

# Gemeinde NACHRICHTEN



Amtliche Mitteilungen der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen | Ausgabe 2, April 2023



**Es ist zwar nicht unser Müll,  
aber unsere Zukunft!**

Bürgermeisterin  
Mag.<sup>a</sup> Gabriele  
Kernstock, MA



## Liebe Gemeindebürgerinnen und liebe Gemeindebürger!

### Liebe Jugend!

Am 1. März beginnt der meteorologische Frühling. Auch wenn der Winter immer wieder seine Hartnäckigkeit beweist, sind die Frühlingsboten unübersehbar: die Tage werden wieder länger, die Sonne zeigt sich öfter, die ersten Vögel kehren aus dem warmen Süden zurück und die Pflanzen beginnen zu sprießen.

Ein deutliches Zeichen für das Ende des Winters in unserer Gemeinde ist die Räumung der Straßen von Streugut! Ich möchte mich an dieser Stelle bei den Bauhofmitarbeitern Günther Doni und Mario Kraft, sowie unseren Partnerbetrieben herzlich für die hervorragende Arbeit, die im Rahmen des Winterdienstes geleistet wurde, bedanken. Auch wenn die Winter immer schneeärmer werden, haben die Mitarbeiter zahlreiche kurze Nächte, im Einsatz für unser aller Sicherheit, hinter sich gebracht.

Doch nicht nur auf den Straßen, sondern auch neben den Straßen und Wegen, hat der Frühjahrsputz bereits begonnen. Die Rede ist von der Flurreinigung. Es gibt dankenswerter Weise viele Menschen in unserer Gemeinde, denen unsere Umwelt ein großes Anliegen ist. Etwa denjenigen, die sich bei der alljährlichen Flurreinigung beteiligen oder auch während des Jahres Müll und Unrat sammeln und entsorgen. Danke, dass auch heuer wieder so viele begeistert mitgemacht

haben. Von den Kindern bis zu den Großeltern, von den Jugendorganisationen bis zur Jägerschaft, von den Dorfgemeinschaften bis zu den Mitgliedern der Freiwilligen Feuerwehr. Jeder noch so kleine Handgriff sorgt für die Sauberkeit unserer Umgebung. Gemeinsam setzen wir ein deutliches Zeichen für die Natur, für unsere Umwelt und für unser zu Hause!

Wir alle können einen Beitrag leisten, dass unsere Gemeinde sauber und ansehnlich bleibt. Ein achtlos weggeworfenes Stück Papier in den nächsten Mülleimer werfen, Grasbüschel am Gehsteig oder vor dem eigenen Haus entfernen oder die Pflege kleiner Grünstreifen. Helfen wir zusammen und gehen wir mit gutem Beispiel voran, denn mit einem einmaligen Frühjahrsputz ist es leider nicht getan.

### Zusammenarbeit ist gefragt - es ist unsere Gemeinde, unser zu Hause

Deshalb darf ich mich schon jetzt bei allen bedanken, die sich um die Ortsbildpflege kümmern und beispielsweise Rabatte pflegen oder Blumenschmuck betreuen. Ich werde bei der Neugestaltung von Straßen und Plätzen immer wieder mit dem Wunsch nach mehr grün konfrontiert – mehr Bäume, Sträucher oder Blumen. Doch die Pflege will nach einiger Zeit vielerorts niemand mehr übernehmen. Diese Arbeiten können unsere Gemeindemitarbeiter nicht zusätzlich stemmen. Doch Gemeinde sind wir alle! Zusammenarbeit ist gefragt - es ist unsere Gemeinde, unser zu Hause und unser Anblick – dazu gehört auch der Blick vor den eigenen Gartenzaun. Es gibt viele Menschen in unserer Gemeinde, denen ein sauberes Ortsbild ein großes Anliegen ist und als „gute Geister“ regelmäßig Hand anlegen ohne viele Worte darüber zu verlieren. Vielen Dank dafür!

Ich wünsche allen einen guten und gesunden Start in den Frühling, genießen wir wieder mehr Zeit im Freien und freuen wir uns auf die zahlreichen Veranstaltungen, die unsere Vereine und Freiwilligen Feuerwehren geplant haben.

Ihre  
Bürgermeisterin



Wohnen  
im Waldviertel  
Wo das Leben neu beginnt.



Waldviertler  
wohlfühlviertel



GESUNDES  
ST. BERNHARD  
FRAUENHOFEN





## Flurreinigung 2023

Am 25. März 2023 war es wieder soweit. Unter dem Motto „Viele Hände, schnelles Ende!“ waren wieder viele fleißige Bürgerinnen und Bürger unterwegs, um unsere Gemeindewege von achtlos geworfenem Müll zu befreien..

Trotz windigem Wetter haben viele fleißige Helferinnen und Helfer gemeinsam ein Zeichen für unsere Umwelt gesetzt, um unsere Natur nachhaltig zu schützen.

Es ist immer wieder erschreckend zu sehen, wie viel und vor allem welche Arten von Müll achtlos und ohne an die Folgen für die Umwelt und die Tierwelt zu denken, entsorgt werden.

Als Dankeschön gab es für die zahlreichen Freiwilligen im Anschluss eine kleine Stärkung.

- 1** Frauenhofen
- 2** Groß Burgstall
- 3** Poigen
- 4** St. Bernhard
- 5** Strögen





# Aus dem GEMEINDERAT



Am 28. März 2023 fand unter dem Vorsitz von Bürgermeisterin Gabriele Kernstock eine Sitzung des Gemeinderates im Sitzungssaal des Gemeindeamtes statt.

In der öffentlichen Sitzung wurden folgende Tagesordnungspunkte behandelt:

## **Genehmigung bzw. Abänderung der Verhandlungsschrift der letzten Sitzung**

Gegen das Protokoll der Verhandlungsschrift der letzten Sitzung wurden keine Einwände oder Änderungswünsche eingebracht.

Das Protokoll wurde einstimmig genehmigt.

## **Rechnungsabschluss 2022-Beschluss**

Der Entwurf des Rechnungsabschlusses für das Haushaltsjahr 2022 lag von 14. bis 28.3.2023 im Gemeindeamt zur Einsicht auf. Es sind keine schriftlichen Erinnerungen dazu eingelangt.

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

## **Bericht des Prüfungsausschussobmannes anlässlich der letzten Kassaprüfung**

Am 23.3.2023 hat eine angekündigte Prüfungsausschusssitzung mit Schwerpunkt Prüfung RA 2022 stattgefunden.

Der Bericht wurde einstimmig zur Kenntnis genommen.

## **Ansuchen um Förderung für Photovoltaikanlagen**

Es liegen fünf Ansuchen um Gewährung einer Förderung für eine Photovoltaikanlage vor. Die Voraussetzungen für die Förderungen wurden erfüllt, sodass diese gewährt werden können.

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

## **Ansuchen um Förderung für eine Wärmepumpe**

Es liegt ein Ansuchen um Förderung für eine Wärmepumpe vor. Die Wärmepumpenförderung ist mit Ende 2022 abgelaufen. Die Wärmepumpe wurde jedoch bereits 2022 errichtet und die Rechnung ist nicht älter als ein halbes Jahr. Die Voraussetzungen für die Förderung wurden erfüllt, sodass diese gewährt werden kann.

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

## **Energieberichte 2020, 2021, 2022**

GR Habenicht präsentierte die Energieberichte der Jahre 2020, 2021 und 2022.

Beim Wärmeverbrauch im Gemeindeamt besteht Handlungsbedarf. Eine neue Heizungsanlage für Bauhof, FF-Haus und Gemeindeamt ist bereits in Planung. Die Berichte wurden einstimmig zur Kenntnis genommen.

## **Vereinbarung Brückenwaage St. Bernhard**

Die Brückenwaage in St. Bernhard wurde seitens der Gemeinde mit 31.12.2022 aufgrund mangelnder Nachfrage und fehlender Kostendeckung geschlossen. Auf Ersuchen mehrerer Landwirte wurde nach dem Vorbild der Brückenwaage in Frauenhofen nun eine Nutzungsvereinbarung geschlossen. Die Laufzeit beträgt 20 Jahre. Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

## **Verlängerung Grünraumpflege durch die Firma Ökokreis**

Die Firma Ökokreis hat bereits vor 2 Jahren die Grünraumpflege beim Spielplatz in Frauenhofen, Kindergarten, Löschteichbereich Gr. Burgstall sowie Lutz-Kurve übernommen. Die Fa. Ökokreis soll weiterhin mit der Grünraumpflege beauftragt werden.

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

### **Kundmachung zur Übernahme und Entlassung aus/ ins öffentliche Gut Frauenhofen Ortsdurchfahrt**

Es liegt eine Vermessungsurkunde des Amts der NÖ Landesregierung vor. Die Ortsdurchfahrt von Frauenhofen wurde neu vermessen. Das in der Vermessungsurkunde ausgewiesene Trennstück 24 wird dem öffentlichen Gut der Gemeinde (öffentlichen Verkehr) entwidmet und an die in der Vermessungsurkunde angeführten neuen Eigentümer übertragen. Die ausgewiesenen Trennstücke 5, 7, 9, 11 und 25 werden in das öffentliche Gut der Gemeinde übernommen.

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

### **Pachtvertrag mit Fam. Steinböck betreffend Vorgarten**

Es wird ein Pachtvertrag über den Vorgarten der Liegenschaft Frauenhofen 60 abgeschlossen.

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

### **Gebrauch des Gemeindewappens für die Jugend Frauenhofen**

Die Jugend Frauenhofen hat um Bewilligung für den Gebrauch des Gemeindewappens angesucht.

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

### **Subvention für Vereine**

Wie jedes Jahr erhalten Vereine die eine Lustbarkeitsabgabe entrichtet haben, eine Subvention in Höhe von 80 % der einbezahlten Lustbarkeitsabgabe. Eine Subvention sollen daher erhalten der USV St. Bernhard-Frauenhofen, die JVP Poigen-Grünberg für die Lustbarkeitsabgabe sowie und die Jugend Frauenhofen für die einbezahlte Verwaltungsabgabe.

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

### **Subvention für Notstromaggregate für die Freiwilligen Feuerwehren**

In den KGs Poigen und St. Bernhard werden seitens der Feuerwehren Notstromaggregate angekauft. Mit den

vom Landesfeuerwehrverband geförderten Aggregaten soll im Fall eines Blackouts die Feuerwehrehäuser in Poigen und St. Bernhard versorgt werden können. Die Gemeinde fördert den Ankauf gem. dem Anteil der mitversorgten Gemeindeinfrastrukturen.

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

### **Mietvertrag Sportplatzwohnung**

Die aktuelle Mieterin des Sportplatzhauses Frau Marzi hat ihren Mietvertrag per 30.4.2023 gekündigt. Die Küche wird wie im Mietvertrag vereinbart zum Zeitwert abgelöst. Ein neuer Mietvertrag wird mit Herrn Hannes Griesslechner und Frau Petra Höbartner abgeschlossen.

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

### **Grundstückskauf für EVN-Trafostation zur Netzverstärkung in Gr. Burgstall**

Um die Stromnetzkapazitäten zu erhöhen, muss die EVN in Gr. Burgstall drei neue Trafostationen errichten. Bei einem Standort ist die Gemeinde betroffen (Fläche rund um das alte Waaghaus).

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

### **Kundmachung zur Übernahme und Entlassung aus/ ins öffentliche Gut, Gr. Burgstall**

Das Grundstück 144, KG Gr. Burgstall wird von der Gemeinde angekauft. Es liegt eine Vermessungsurkunde von DI Trappl vor. Das Trennstück 4 wird aus dem öffentlichen Gut der Gemeinde entwidmet und an den in der Vermessungsurkunde angeführten neuen Eigentümer übertragen. Die Trennstücke 1, 2 und 3 werden in das öffentliche Gut der Gemeinde übernommen.

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

### **Straßenbauarbeiten Landesstraße KG St. Bernhard und Grundabtretungen**

Fam. Palt und Fam. Weichslbaum werden zu Gunsten der Neugestaltung des Straßenverlaufs und der Neben-

## Bürgerservice Gemeinde St. Bernhard - Frauenhofen

**Parteienverkehrszeiten** jeden Montag - Freitag, von 8.00 - 12.00 Uhr  
jeden Montag zusätzlich von 16.00 - 17.30 Uhr

### **Erreichbarkeit**

**Gemeindeamt** Tel.nr.: 02982/2882  
E-Mail: [gemeinde@st-bernhard-frauenhofen.gv.at](mailto:gemeinde@st-bernhard-frauenhofen.gv.at)  
Homepage: [www.st-bernhard-frauenhofen.gv.at](http://www.st-bernhard-frauenhofen.gv.at)

**Bürgermeisterin** Tel.nr.: 0664/88 52 04 05  
E-Mail: [gabriele.kernstock@st-bernhard-frauenhofen.gv.at](mailto:gabriele.kernstock@st-bernhard-frauenhofen.gv.at)



Sprechstunden der Bürgermeisterin – nach Terminvereinbarung am Gemeindeamt

anlagen unentgeltlich Grund abtreten. Die Einfriedungsmauern der Familien werden im Zuge der Straßenbauarbeiten – Ortsdurchfahrt St. Bernhard durch die Straßenmeisterei neu errichtet.

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

### **Verordnung gemäß § 80 Abs. 2 NÖ Feuerwehrgesetz 2015 über die Festsetzung von pauschalierten Kostenersätzen mit der jeweils gültigen Tarifordnung für die Freiwilligen Feuerwehren**

Eine Erlassung einer Verordnung gemäß § 80 Abs. 2 NÖ Feuerwehrgesetz 2015 (NÖ FG 2015) über die Festsetzung von pauschalierten Kostenersätzen für die kostensatzpflichtigen Einsatzleistungen der Freiwilligen Feuerwehren der Gemeinde wurde bereits 2017 erlassen. Jedoch bezog sich diese Verordnung auf die damals gültige Tarifordnung 2017, die nun überholt ist. Um nicht bei jeder neu erlassenen Tarifordnung eine neue Verordnung beschließen zu müssen wird nun die jeweils gültige Tarifordnung herangezogen.

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

### **Versicherung für neuen Gemeindebus**

Es wurde bei drei Versicherungen um ein Angebot für eine Haftpflicht-, Vollkasko- und Insassenversicherung für den neuen E-Bus angefragt.

Die Versicherung soll beim Billigstbieter, der UNIQA-Versicherung, abgeschlossen werden.

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

### **Abschluss eines neuen Stromvertrages**

Aktuell ist der Stromvertrag der Gemeinde der so genannte Floattarif, mit einer Vertragslaufzeit bis Ende September dieses Jahres. Ab 1. Oktober 2023 benötigt die Gemeinde einen neuen Stromvertrag. Der Gemeindevorstand hat sich im Vorfeld entschieden, einen Fixpreisstromtarif mit Bindung bis 30.9.2025 abzuschließen.

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

### **Bester Freiwilliger 2023**

Der beste Freiwillige 2023 kommt aus Strögen. Nominiert wird Herr Alfred Nußbaum. Dieser hat bei den Umbauarbeiten des Dorfgemeinschaftshauses und bei der Renovierung des Pfarrhofstadels mitgeholfen. Als gelernter Zimmermann bracht er seine Erfahrung auch bei der Brückenrenovierung in Strögen ein und hilft jährlich beim Auf- und Abbau der Weihnachtskrippe und sonstigen Aktivitäten der Dorfgemeinschaft in Strögen mit. Herr Alfred Nußbaum steht bis heute bei allen Arbeiten mit Rat und vor allem Tat zur Seite.

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

### **Errichtung einer Stromtankstelle**

Am Sportplatzparkplatz in St. Bernhard soll eine Stromtankstelle errichtet werden, da dieser Platz besonders stark frequentiert ist. Dort können künftig sowohl Elektroautos als auch E-Bikes geladen werden. Die Errichtung erfolgt in Zusammenarbeit mit der Leaderregion Waldvierteler Wohlviertel.

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

### **Sondernutzungsvertrag mit Fam. Baminger, Gr. Burgstall**

Fam. Baminger aus Gr. Burgstall ersucht die Gemeinde um Erlaubnis für die Verlegung von einem Stromkabel samt Schutzschlauch mit Inanspruchnahme von ca. 140 Laufmetern Gemeindegrund. Die Sondernutzung ist unentgeltlich und wird unbefristet genehmigt.

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

### **Kundmachung zur Übernahme ins öffentliche Gut der Gemeinde, Frauenhofen**

Die Liegenschaft Frauenhofen 53 wurde von einem Käufer erworben, dieser veräußert wiederum einen Teil des Grundstücks an einen anderen Käufer. Die Liegenschaft soll nun geteilt werden. Es liegt eine Vermessungsurkunde/Teilungsvorschlag von DI Trappl vor.

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

### **Verkauf Teilstück der Parzelle Nr. 197/1, KG Frauenhofen**

Es liegt eine Vermessungsurkunde/Teilungsvorschlag von DI Trappl vor.

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

### **Dringlichkeitsantrag: Resolution Schwellenwertverordnung**

Bereits mit 31. Dezember 2022 sollte die Verordnung des Bundesministers für Verfassung, Reformen, Deregulierung und Justiz betreffend die Anpassung von im Bundesvergabegesetz 2018 festgesetzten Schwellenwerten – Schwellenwertverordnung 2018, BGBl. II Nr. 211/2018 idF BGBl. II Nr. 605/2020 auslaufen. Diese Frist wurde verlängert und läuft mit 30.06.2023 ab.

Die zuständige Bundesministerin für Justiz, Frau Dr. Alma Zadic LL. M., wird daher dringend ersucht

1. Die geltenden Schwellenwerte der Schwellenwertverordnung 2023 über die Geltungsdauer 30. Juni 2023 (zunächst) unbefristet zu verlängern, sowie
2. sich dafür zu verwenden, dass die derzeitigen Regelungen dieser Verordnung dauerhaft – somit gesetzlich – sichergestellt und darüber hinaus die bisherigen Schwellenwerte deutlich angehoben werden.

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

# Radbasisnetz Horn fertiggestellt

Radbasisnetze bilden seit dem Inkrafttreten der Förderrichtlinie des Landes NÖ die Grundlage für gemeindeübergreifende Planungen für den Alltagsradverkehr und auch die Grundlage für die rasche Förderungen bei der Umsetzung. Die Förderrichtlinie ist für den Alltagsradverkehr konzipiert und man möchte bewusst den Anteil der Radfahrer erhöhen.

## Radbasisnetz für vier Gemeinden

Die Radbasisnetzplanung Horn wurde am 4. April 2023 im Rahmen einer Abendveranstaltung im Museum Horn offiziell vorgestellt. Die Netzplanung betrifft die vier Gemeinden Altenburg, Horn, Rosenburg-Mold und St. Bernhard-Frauenhofen. Die geplanten Maßnahmen sollen vorrangig eine Anbindungsfunktion an den öffentlichen Verkehr und wichtigen Alltagseinrichtungen erfüllen sowie wichtige Quell- und Zielregionen miteinander verbinden.

Nach der Begrüßung durch Philip Laister (nö.regional) wurde von den Fachabteilungen des Landes und dem Zivilingenieurbüro Schneider-Consult ein umfassender Überblick gegeben, ehe man in einem offenen Workshop speziell auf jede Gemeinde einzeln einging, um noch ergänzende Adaptierungen vorzunehmen.

## St. Bernhard-Frauenhofen: Verlagerung des neuen Radweges brachte deutlich mehr Verkehrssicherheit

„Die Radbasisnetzplanung ermöglicht die Planung eines gemeindeübergreifenden und kooperierenden Maßnahmenentwurfs“, zeigt



Richard Pouzar (Abteilung für Raumordnung und Gesamtverkehrsangelegenheiten), Bgm. Gabi Kernstock und Mobilitätsmanager Philip Laister bei der Abschlussveranstaltung

sich Bürgermeisterin Gabi Kernstock begeistert.

„Durch die Verlagerung des neuen Radweges an der L8020 hat sich die Verkehrssicherheit für die Radfahrerinnen und Radfahrer deutlich erhöht. Unser gemeinsames Ziel ist es, noch viele positive Fortschritte für den Radverkehr umzusetzen“, so die Bürgermeisterin.



## Niederösterreich radelt & unsere Gemeinde radelt mit!

Wer seine Wege radelnd zurücklegt, fördert die eigene Gesundheit, ist schneller am Ziel und schont Geldbörse sowie Umwelt. Radelst du mit? Ab 20 März 2023 zählt wieder jeder Kilometer bei der Mitmach-Aktion „Niederösterreich radelt!“.

### Radel kräftig mit für unsere Gemeinde!

Auch St. Bernhard-Frauenhofen startet wieder aktiv in den Frühling und radelt von Anfang an mit. Im letzten Jahr wurden niederösterreichweit rund 4,2 Millionen km erradelt und 5.400 Personen haben mitgemacht – diesen Rekord wollen wir heuer überbieten. Also treten wir gemeinsam fleißig in die Pedale und sammeln Radkilometer für Niederösterreich und unsere Gemeinde!



Jeder kann kostenlos teilnehmen und gewinnen! Es werden wieder **großartige Preise verlost**, wie brandneue e-Bikes, Falträder oder praktisches Radzubehör.

### Neugierig geworden?

Dann mach mit bei „Niederösterreich radelt!“, der Kilometer-Sammel-Aktion für Alltagsradlerinnen und Alltagsradler und die, die es noch werden möchten! Jeder Kilometer mit dem Rad zählt, egal ob zur Arbeit, zum Einkauf oder zum Sportplatz.

### Und so einfach geht's:

1. Registriere dich auf [www.noe.radelt.at](http://www.noe.radelt.at) mit deiner Wohnadresse.
2. Radel fleißig und trage deine geradelten Kilometer in dein Profil ein oder zeichne sie mit der gratis „NÖ radelt“ App auf! Deine Kilometer zählen automatisch für unsere Gemeinde.
3. Gewinne mit etwas Glück einen von vielen Preisen!

### #anradeln Gewinnspiel

Gleich zum Start der Aktion werden unter dem Motto #anradeln zahlreiche Radzubehör Preise verlost. Radel bis zum 30. April 2023 mindestens 50 Kilometer und trage diese in dein Profil ein, dann nimmst du automatisch an der Verlosung teil.

Jetzt anmelden & mitradeln: [www.noe.radelt.at](http://www.noe.radelt.at)



# Schmetterlingssonntag

Am 23. April 2023 ruft „Natur im Garten“ zum gemeinsamen Schmetterlingssonntag auf.

Verwandeln Sie Ihren Garten in ein Paradies für Schmetterlinge. Beim „Natur im Garten“ Schmetterlingssonntag am 23. April 2023 wird ein besonderes Augenmerk auf unsere beflügelten Gartenbewohner gelegt. Schmetterlinge sind als Bestäuber und Nahrung für andere Tiere ein wichtiger Teil unseres Ökosystems.

Die Samensackerl für Ihr persönliches Schmetterlingsparadies stehen ab sofort (so lange der Vorrat reicht) im Foyer des Gemeindeamtes zur freien Entnahme für Sie bereit. Helfen Sie mit, eine Nahrungsquelle für Schmetterlinge und deren Raupen sicher zu stellen.

Bei Fragen zum Schmetterlingssonntag, der Aussaat oder anderen gartenrelevanten Fragen steht Ihnen das „Natur im Garten“ Telefon unter +43 (0)2742/74 333 oder [gartentelefon@naturimgarten.at](mailto:gartentelefon@naturimgarten.at) zur Verfügung.

Nutzen Sie Ihr neu gewonnenes Schmetterlingsparadies auch um am „Natur im Garten“ Fotowettbewerb teil-



Hinten: Mathias und Bianca Dangl, Bianca mit Sohn Moritz und Matthias Gabler; Vorne: Niklas Dangl, Marie Gabler, Maja Dangl und Bürgermeisterin Gabi Kernstock (v. l.)

zunehmen. Unter dem Motto „Schmetterlinge – bunte Schönheiten im Fokus“ werden ab dem 23. April 2023 die besten Schmetterlingsfotos gesucht. Nähere Infos finden Sie unter [www.naturimgarte.at/fotowettbewerb-2023](http://www.naturimgarte.at/fotowettbewerb-2023).

## Aller guten Dinge sind

# ATTO 3



**Lieferbar in 10 Tagen\***

- 1 Prompt verfügbar
- 2 Sicherste E-Auto-Batterie am Markt
- 3 Luxuriöse Basis-Serienausstattung

ab € 42.600,-

Reichweite nach WLTP bis zu 420 km; Energieverbrauch kombiniert: 16,0 kWh/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission: 0 g/100 km.

Jetzt Probefahren!

**NEU** #maketheworldaBYDbetter  
in Österreich Mit den umweltfreundlichen Modellen der weltweiten Nr. 1 bei elektrifizierten Autos.

[byd-waldviertel.at](http://byd-waldviertel.at)



Symbolfoto. Stand: März 2023. Druck- und Satzfehler vorbehalten. Verbrauchs- und Emissionswerte wurden gemäß der WLTP ermittelt und sind nur als Richtwerte zu verstehen. Die tatsächliche Reichweite unter Alltagsbedingungen kann von den Angaben abweichen. \* Lieferung bis zu 10 Werktagen ab Bezahlung und so lange der Vorrat reicht. \*\* Kaufpreis inkl. € 2.400,- E-Mobilitätsbonus (Herstelleranteil), zzgl. € 390,- (inkl. MwSt.) für das „Österreich-Paket“ (Unterbodenversiegelung Alpenregion, Ladekabel, V2L-Adapter, Velourmatten und Fahrzeugapotheke). Gültig bis auf Widerruf.

**Marty Mobility**

Prager Straße 67, 3580 Horn | [info@byd-waldviertel.at](mailto:info@byd-waldviertel.at)



## Erste Bürgermeisterkonferenz im Jahr 2023

Am 08. März 2023 fand die erste Bürgermeisterkonferenz unter dem Vorsitz von Bezirkshauptmann Mag. Stefan Grusch statt. Neben den allgemeinen Verwaltungsangelegenheiten bildeten die Themen NÖ Kindergartenoffensive, Klima- und Energiestrategie des Landes NÖ sowie die Kulturfestivals im Bezirk Horn den Schwerpunkt der Arbeitssitzung.

Bezirkshauptmann Grusch betont bei seiner Vorstellung die positiven Eindrücke, die er bereits in den ersten Arbeitstagen im Bezirk Horn gewinnen konnte. Arbeitsbe-

suche in allen Gemeinden sind bereits vereinbart.

Seitens der Gemeinden wurde vom Obmann des Gemeindevertreterverbandes Bgm. Ing. Nikolaus Reisel, dem in den Ruhestand getretenen Bezirkshauptmann Mag. Johannes Kranner für seine 15-jährige Tätigkeit gedankt. Mag. Kranner betont bei seinen Worten die großartige Zusammenarbeit mit den Gemeinden und bedankt sich für die vielen positiven Eindrücke mit den Bürgermeistern, die ihm ewig in Erinnerung bleiben werden.

Finanzierung  
bis zu  
50.000 Euro

### Der Sofortkredit für Ihre Bedürfnisse

Ob ein neues Auto, eine neue Wohnungseinrichtung oder eine berufliche Weiterbildung - wir beraten Sie gerne bei der Konsumfinanzierung für Ihren kurzfristigen Kapitalbedarf.

Umschuldung? Wechseln Sie zu uns, wir übernehmen auch gerne Ihre bestehende Finanzierung.

**SPARKASSE**  
Horn-Ravelsbach-Kirchberg

100 Euro  
Einkaufs-  
gutscheine\*

\*bei Abschluss einer Neufinanzierung zwischen 5.000 und 50.000 Euro und positiver Bonitätsprüfung erhalten Sie 100 Euro Sodexo-Einkaufsgutscheine  
Aktion gültig bis 31.7.2023



*Hinten: Bürgermeisterin Elisabeth Allram, Ferdinand Gschwandtner, Franz Weissenböck, Bürgermeisterin Gabi Kernstock, Helga Frauberger-Purker, Franz Kitzler, Johann Bock, Obmann Walter Brunner, Hilfswerk-Vorsitzende Pauline Gschwandtner  
Vorne: Helga Brunner, Maria Höbarth, Annemarie Roßnagl, Maria Frank, Maria Dum, Herta Frank, Elfriede Surböck, Elfriede Habenicht*

## 25 Jahre Essen auf Rädern

*Seit beeindruckenden 25 Jahren gibt es in den Gemeinden St. Bernhard-Frauenhofen und Brunn an der Wild die Aktion „Essen auf Rädern“. Dieses besondere Jubiläum wurde Anfang März im Gasthaus Gamerith gebührend gefeiert.*

Start der Aktion war der 8. November 1997. „Geburtshelfer“ waren der damalige Bürgermeister von St. Bernhard-Frauenhofen Karl Gabler und sein Vize Josef Gundinger, betonte Gründungsobmann Walter Brunner bei der Jubiläumsfeier. Der Obmann hatte schon damals ein offenes Ohr für die Sorgen älterer Menschen.

Als er erfuhr, dass für „Essen auf Rädern“ Bedarf bestehe, machte er sich an die Arbeit, die notwendigen Strukturen aufzubauen. 7 Essensbezieher erhielten damals von 36 ehrenamtlichen Helfern Essen geliefert. Ende 1997



waren es bereits 11 Essensbezieher. Heute ist ein Team von 55 Ehrenamtlichen – davon sind 17 seit Beginn der Aktion mit dabei – unterwegs, um ihre Kunden zu beliefern. Die ehrenamtlichen Helfer beliefern täglich 10 bis 20 Personen und legen auf ihrer Route ca. 37 km zurück.

„Da kann das Gespräch schon einmal wichtiger sein als die Lieferung“, weiß Brunner, der gemeinsam mit Kassier Herbert Surböck die Aktion unter der Schirmherrschaft des Hilfswerkes organisiert. Im Jahr 1998 wurden bereits über 3.000 warme Speisen verteilt. Zwischenzeitlich stieg die Zahl der Portionen auf jährlich über 6.000 an. Bis ins Jubiläumsjahr wurden rund 107.000 Portionen Essen zugestellt

und dabei rund 300.000 km zurückgelegt.

Im Rahmen der Jubiläumsfeier erhielten die langjährigen und zuverlässigen Helfer Dank und Anerkennung überreicht. Die Helfer von „Essen auf Rädern“ seien nicht



*Bürgermeisterin Gabi Kernstock, Hilfswerk-Vorsitzende Pauline Gschwandtner, Obmann Walter Brunner und Bürgermeisterin Elisabeth Allram (v. l.)*



*Altbürgermeister Josef Gundinger, Bürgermeisterin Gabi Kernstock, Obmann Walter Brunner, Bürgermeisterin Elisabeth Allram und Altbürgermeister Karl Gabler (v. l.)*



Bürgermeisterin Elisabeth Allram, Eveline Weissenböck, Bürgermeisterin Gabi Kernstock, Leopoldine Fuchs, Obmann Walter Brunner, Johanna Popp und Hilfswerk-Vorsitzende Pauline Gschwandtner (v. l.)



Hilfswerk-Vorsitzende Pauline Gschwandtner, Marianne Lagler und Obmann Walter Brunner (v. l.)

nur Ansprechpartner und „Kummernummer“, sondern auch manchmal Lebensretter, meinte Brunner.

Die Bürgermeisterinnen Elisabeth Allram und Gabi Kernstock betonen in ihren persönlichen Dankesworten, dass die Aktion Essen auf Rädern nicht nur aufgrund ihrer Menschlichkeit für sie so bedeutend und revolutionär ist, sondern weil es selbst 25 Jahre später für Gemeinden undenkbar wäre, diese Aufgabe anders zu bewerkstelligen. Ihr Dank gilt nicht nur den zahlreichen Freiwilligen für Ihren Einsatz, sondern allen voran Herbert Surböck

und Walter Brunner für die unzähligen Stunden die sie investieren, damit die Aktion „Essen auf Rädern“ in unseren Gemeinden so funktioniert, wie es funktioniert – nämlich reibungslos und sagten auch weiterhin volle Unterstützung seitens der Gemeinde für diese so wichtige Aktion zu.

Den Dankesworten schließt sich auch die Vorsitzende des Horner Hilfswerks Pauline Gschwandtner an, gratulierte zum Jubiläum und wünschte noch viele weitere unfallfreie Kilometer.

SPAREN SIE SICH DEN FRÜHJAHRSPUTZ!

WIR LIEFERN IHNEN IHRE NEUE KÜCHE.

Made in Austria!

- ✓ KOSTENLOSE 3D-PLANUNG
- ✓ VIRTUELLE KÜCHENPLANUNG MIT UNSERER VR-BRILLE
- ✓ 360° RUNDGANG DURCH UNSER STUDIO AUF WWW.DAN-HORN.AT

02982-20364 • 3580 HORN • PRAGER STRASSE 46B

DIE NR. 1 IN ÖSTERREICH

# DANKÜCHEN

## CENTRUM HORN



## Vorfreude auf Ostern

*Der Frühlingsbeginn ist eine farbenfrohe Zeit und das Osterfest ist einer der Höhepunkte im Jahreskreis. Bei den Kindern war die Vorfreude auf Ostern besonders groß!*

Um auch die Bürger der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen auf Ostern einzustimmen hat sich die Gesunde Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen unter der Leitung von GR Elli Gschöpf etwas ganz Besonderes einfallen lassen. Achtzehn unterschiedlich große Holzostereier, professionell ausgeschnitten und vorbereitet von Gemeindearbeiter Günther Doni, wurden von den Kindern am Nachmittag des 19. März 2023 beim Osterbasteln im Pfarrhof Strögen kunstvoll bemalt. Über 30 kleine Künstler machten aus den Holz-eiern farbenfrohe Meisterwerke.

Die Kunstwerke wurden zur Einstimmung auf Ostern vor dem Kindergarten, der Volksschule und dem Gemeindeamt aufgestellt.

*Stehend: Katalin Schütz, Karin Müller, Martina Zeitelberger, Nicole Nosek, Stephanie Zukrigl-Warringer und Margot Tauchner; Sitzend: Marlene Hainzl, Bürgermeisterin Gabi Kernstock und Magdalena Fürst (v. l.)*



*Jakob Warringer und Jonas Müller beim Verzieren der Holzostereier.*



*Die fleißigen Künstler beim Verzieren der Holzostereier.*



*Felix Warringer beim Bemalen eines Holzostereis.*

# Rindenmedizin-Wanderung in Strögen

Am 26. März 2023 fand in Strögen die Rindenmedizin-Wanderung mit der Waldviertler Buchautorin und Diplomierten Wildkräutertrainerin Eunike Grahofer statt.

Zuerst wurde ein Ei-Topfenaufstrich mit gemahlene Tannennadeln zubereitet. Bei der anschließenden Wanderung wurde Rinde von den so genannten „Gesellinnen“ der Weidenrinde, der Rose bzw. Hagebutte und der Birke, gesammelt.

Eunike Grahofer hat dabei viele spannende Geschichten über deren Verwendung und Zubereitung erzählt.

## Weidenrinden-Öl gegen Schmerzen

Für die Rindenmedizin verwendet man die Astrinde der jungen 1-2 jährigen Triebe, sobald der Saft im



Impressionen von der Rindenmedizinwanderung



Weidenrinden-Schwester Hagebutte (Rose) und Birke



Frühjahr hochsteigt. Die Wurzelrinde kann im Frühling „geerntet“ werden, sobald kein Frost mehr am Boden ist. Früher galt die Weidenrinde, die am Palmsonntag geerntet wurde, als besonders heilkräftig.

**Ein altes Sprichwort besagt: „Schmerzt es dich, dich zu bewegen, tu dich in Weidenrinde legen.“**

Im Dorfgemeinschaftshaus in Strögen wurde anschließend ein Öl mit

Weidenrinde, mit dem man sich bei Schmerzen einreiben kann, sowie ein Essig mit den gesammelten Rinden angesetzt, wovon jeder Teilnehmer ein Gläschen mitnehmen durfte.

Zum Abschluss wurde der Aufstrich und ein selbst zubereiteter Saft mit Birkenrinden verkostet.

## Interessant und lehrreich

Es war ein sehr interessanter und lehrreicher Nachmittag und die Teilnehmer waren begeistert.

### Zubereitung Weidenrindentee

Für eine Tasse Tee schneidet man die Rinde so klein, dass man einen Teelöffel davon bekommt.

Die Rinde wird dann mit 150 ml heißem Wasser übergossen und darf zugedeckt 10 Minuten ziehen. Die Kondensstropfen, die sich am Deckel bilden, sollten ebenfalls getrunken werden. Über den Tag verteilt können hier mehrere Tassen heiß getrunken werden.

# DAS WC IST KEIN MISTKÜBEL

Diese Stoffe gehören nicht ins WC:	Mögliche Schäden:	Wohin damit?
 <p><b>Hygieneartikel:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Binden/Tampons/ Windeln</li> <li>• Wattestäbchen</li> <li>• Slipenlagen</li> <li>• Präservative</li> <li>• Pflaster</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verstopfen die Kanäle</li> <li>• Führen zu unangenehmen Gerüchen</li> <li>• Verstopfen Pumpen und beschädigen Maschinen in der Kläranlage</li> <li>• Verursachen Mehrkosten</li> </ul>	<p><b>Restmülltonne</b></p>
 <p><b>Kosmetikartikel:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kosmetik-, Feuchttücher</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verstopfen Pumpen und beschädigen Maschinen in der Kläranlage</li> <li>• Verursachen Mehrkosten</li> </ul>	<p><b>Restmülltonne</b></p>
 <p><b>Textilien</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Strumpfhosen</li> <li>• Unterwäsche</li> <li>• Schuhe etc.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verstopfen Pumpen und beschädigen Maschinen in der Kläranlage</li> </ul>	<p><b>Alttextilien</b></p>
 <p><b>Giftstoffe:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Medikamente</li> <li>• Pflanzenschutzmittel</li> <li>• Pestizide</li> <li>• Desinfektionsmittel</li> <li>• Abflussreiniger</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verschlechtern die Reinigungsleistung der Kläranlage</li> <li>• Schadstoffe gelangen ungeklärt in die Gewässer</li> <li>• Belasten die Umwelt</li> </ul>	<p><b>ASZ</b> <b>ALZ</b></p>
 <p><b>Stör- und Zehrstoffe:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Farben/Lacke</li> <li>• Zement/Mörtel/ Bauschutt</li> <li>• Mineralöle</li> <li>• Säuren und Laugen</li> <li>• Chemikalien</li> <li>• Akkus/Batterien</li> <li>• Lösungsmittel</li> <li>• Wasch- &amp; Reinigungsmittel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bilden hartnäckige Ablagerungen</li> <li>• Stören die Abwasserreinigung</li> <li>• Werden nur schwer abgebaut</li> <li>• Belasten die Umwelt</li> </ul> <p><b>TIPP:</b> Bei Waschmittel darauf achten, dass diese biologisch abbaubar sind!</p>	<p><b>ASZ</b> <b>ALZ</b></p> <p>(Zement, Mörtel, Bauschutt nur ALZ)</p>
 <p><b>Speisereste:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Essensreste</li> <li>• Speiseöle, Frittierfett</li> <li>• Verdorbene Lebensmittel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Geben Ratten zusätzlich Nahrung</li> <li>• Verkleben und verstopfen die Kanäle</li> </ul>	<p>Essensreste: <b>Biomülltonne, Kompost</b></p> <p>Speisefette/-öle: <b>NÖLI</b></p>
 <p><b>Scharfe Gegenstände:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rasierklingen</li> <li>• Spritzen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gefährden die Mitarbeiter von Kläranlagen und Kanalbetrieb</li> </ul>	<p><b>ASZ, ALZ</b></p> <p>(in stichhaltige Behälter, zB Schraubglas)</p>
 <p><b>Sonstiges:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Katzenstreu</li> <li>• Zigarettenkippen</li> <li>• Flaschenverschlüsse</li> <li>• Kleintiermist</li> <li>• Tierkadaver</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verstopfen Kanäle</li> <li>• Führen zu unangenehmen Gerüchen</li> <li>• Aufwändige Entfernung in der Kläranlage</li> <li>• Verursachen Mehrkosten</li> </ul>	<p><b>Restmülltonne</b></p> <p>Tierkadaver (Heimtiere): <b>ALZ - TKB Box</b></p>

ASZ = Gemeinde-Altstoffsammelzentrum ALZ = Abfalllogistikzentrum Waldviertel



Martin Amon (Rotes Kreuz), GR Reinhard Wiesi, Bürgermeisterin Gabi Kernstock, Oberstabswachtmeister Gerald Grestenberger (Österreichisches Bundesheer), Maximilian Porod, Sebastian Kreyll, Konstantin Habenicht, Christoph Amon, Florian Umvogel, Niklas Anglmayer, Lukas Poppinger, Hannes Habenicht, Julian Baumgartner, GR Dominik Angelmayr (Gemeinde Altenburg)

## Informationsabend zum Thema Musterung

Die Musterung ist für viele ein besonderes Ereignis, an das sich fast jeder Erwachsene bis ins hohe Alter erinnern kann, unabhängig davon ob er im Anschluss den Weg des Zivildienstes oder des Grundwehrdienstes eingeschlagen hat.

Ab dem vollendeten 17. Lebensjahr sind männliche österreichische Staatsbürger Stellungspflichtig. „Was erwartet mich bei der Stellungsuntersuchung, auch Musterung genannt?“ Diese Frage stellen sich viele, wenn sie die Einladung zur Stellung erhalten haben. Aus diesem Grund hat Bürgermeisterin Gabi Kernstock gemeinsam

mit der Gemeinde Altenburg und Gemeinde Brunn an der Wild auch heuer wieder alle stellungspflichtigen Jugendlichen der Gemeinden St. Bernhard-Frauenhofen, Brunn und Altenburg zu einem Informationsabend ins Dorfgemeinschaftshaus Groß Burgstall eingeladen.

Oberstabswachtmeister Gerald Grestenberger (Österreichisches Bundesheer) und Bezirksstellenleiter Martin Amon (Rotes Kreuz Horn) informierten dabei die Jugendlichen über die Abläufe der Stellung sowie alle Möglichkeiten, die in weiterer Folge der Grundwehr- oder Zivildienst bieten. Die Jugendlichen nutzten dabei die Gelegenheit Informationen aus erster Hand zu erhalten und Fragen zu stellen.

# Druckfrisch aus Österreich

Seit mehr als 150 Jahren produzieren wir als österreichischer Familienbetrieb Druckwerke von höchster Qualität. Mit unserem Bekenntnis zu Tradition, regionaler Produktion und nachhaltigem Wirtschaften schaffen und sichern wir Arbeitsplätze in Österreich. Darauf sind wir stolz.

Ihr Peter Berger – peter@berger.at

PRINTED IN AUSTRIA

PRE-PRESS • DIGITALDRUCK • BOGENOFFSETDRUCK • ROLLENOFFSETDRUCK • INDUSTRIELLE ENDFERTIGUNG • VERLAG

**Vertrauen Sie auf heimisches Know-how**

Sie wollen auch auf Druckqualität aus Österreich setzen? Wir freuen uns, Sie beraten zu dürfen.

**Zentrale Horn**  
+43 2982 4161-0

**Büro Wien**  
+43 1 313 35-0

**Vertretungen in allen Bundesländern**

[www.berger.at](http://www.berger.at)

**DRUCKEREI BERGER**

No compromise quality



FRÜHLING/SOMMER

## ZEIT DER GARTENFREUDEN

Um den Erholungswert an Wochenenden und Feiertagen für uns alle so hoch wie möglich zu erhalten, möchten wir an alle Bürger und Bürgerinnen unserer Gemeinde appellieren vom Rasenmähen, Holzschneiden usw. in den Abendstunden, an Samstagen zu den Mittagsstunden, sowie an Sonn- und Feiertagen ganztägig Abstand zu nehmen.

Du möchtest einen ausgiebigen Spaziergang machen, mit Schneeschuhen wandern oder einfach nur mit den Skiern oder dem Rad die Natur genießen?

Wenn Du Rücksicht nimmst und Dich an die Regeln hältst, steht all dem nichts im Wege!



Skifahren & Snowboarden

Mountain- & E-Biken



Skitouren & Freeriden

Wandern



Schneeschuhwandern

Spazieren mit Hund



Paragleiten

Drohnen fliegen



## 6 Regeln für einen respektvollen Naturgenuss

1. Bleibe bitte immer auf freigegebenen (Forst-) Straßen oder markierten Routen und Steigen.
2. Nimm Deinen Hund an die Leine.
3. Halte Dich untertags in der freien Natur auf und verhalte Dich ruhig.
4. Bitte fliege möglichst selten mit Drohne oder Paragleiter und halte ausreichend Abstand.
5. Bitte beachte das Betretungsverbot von Fütterungsbereichen.
6. Nimm bitte Deinen Müll wieder mit nach Hause.

**Genieße die Natur.  
Schütze die Wildtiere.**

NÖ Jagdverband  
Wickenburggasse 3  
1080 Wien

T +43 1 405 16 36-0  
E [jagd@noejagdverband.at](mailto:jagd@noejagdverband.at)  
W [noejagdverband.at](http://noejagdverband.at)



**Genauso wie im Straßenverkehr müssen auch in der Natur ein paar Regeln eingehalten werden. Wenn wir uns in der Natur bewegen, sind wir im Wohnzimmer von Hase, Reh, Hirsch und vieler anderer wildlebender Tiere.**



## Bello Pelo – „Spa für Vierbeiner“

*Der „heimelige Hundesalon“ - wie ihn die Besitzerin Christina Kauthar Mico (Bild) beschreibt - ist eine wahre Wohlfühloase für Vierbeiner, denn neben Hunden zählen auch Katzen zu den Kunden von „Bello Pelo“. Die Bezeichnung „Hundesalon“ ist wahrscheinlich die Untertreibung des Jahres – „Spa für Vierbeiner“ würde es eher treffen.*

Davon können Sie sich selbst überzeugen, denn Herrli und Frauli dürfen gerne bei der Wellnessbehandlung zuschauen und auch gerne selbst Hand anlegen.

Der Hundesalon „Bello Pelo“ bietet auch einen mobilen Service - Sie können also Ihren Liebling seiner gewohnten Umgebung verschönern bzw. pflegen lassen. Unabhängig davon, ob Sie den Salon besuchen oder den „Mobilen-Service“ nutzen, die liebevolle Pflege ist garantiert und obendrein gibt es noch selbstgemachte Leckerlies - zumindest für Ihren Vierbeiner. PR



**Hallo mein Name ist Christina und ich frisiere Katzen und Hunde in meinem heimeligen Hundesalon Bello Pelo in Altenburg. Vereinbaren Sie einen Termin per Telefon oder E-Mail. Ich würde mich freuen Sie und Ihren Vierbeiner kennenlernen zu dürfen.**

**Hornerstraße 26**

**3591 Altenburg**

**0681 / 81491778**

**bellopelo@outlook.com**

**www.hundesalonbellopelo.com**

### **Stempel Karten Aktion**

Stempel sammeln und

bei 10 Pfotenstempel

10 € geschenkt

auf den Gesamtwert!

# Neues Heim für Vogel

Die Wohnungsnot unter Vögeln ist groß. Das merkte auch Gemeindemitarbeiterin Melanie Schober und war überrascht, als sie vor ca. drei Jahren zum ersten Mal ein Vogelnest im Briefkasten der Gemeinde entdeckt hat.

Damit der Piepmatz bei seiner wichtigen Aufgabe nicht gestört wird, wurde extra ein Zettel an dem Briefkasten angebracht und ein Ersatzbriefkasten aufgestellt.

Doch ohne Erfolg.

Obwohl der Vogel mit dem Nestbau fertig war und auch erfolgreich Eier darin abgelegt wurden, konnten diese nie ausgebrütet werden. Dennoch probierte es jedes Frühjahr aufs Neue wieder ein Vogel, was jedoch leider nie von Erfolg gekrönt war.

## Nistkasten gebaut

Damit der Vogel dieses Frühjahr einen geeigneten Brutplatz und somit optimale Bedingungen vorfindet, hat Ernst Brunner mit tatkräftiger Unterstützung seines Enkels Paul kurzer Hand einen Nistkasten gebaut und der Gemeinde geschenkt. Der Nistkasten wurde bereits von Bauhofmitarbeiter Mario Kraft auf der großen Föhre vor dem Gemeindeamt montiert. Die neue Wohnung wird bereits ausführlich besichtigt und hoffentlich gut angenommen,



Rotschwänzchen lieben Briefkästen in Röhrenform als Nistplätze



Bürgermeisterin Gabi Kernstock, Ernst Brunner mit Enkel Paul, Bauhofmitarbeiter Mario Kraft, Amtsleiterin Petra Kases

denn die ersten Vögel fliegen schon aufgereggt ein und aus.

Zeitgleich wurde der Briefkasten der Gemeinde „vogelsicher“ gemacht. Damit nicht auch heuer wieder ein Vogel erfolglos sein Glück probiert. Ein großes Dankeschön an Paul und

Ernst Brunner für ihren tatkräftigen Einsatz!

Ab sofort gibt es einen ruhigen Brutplatz vorm Gemeindeamt und zeitgleich steht der Gemeindebriefkasten wieder ausschließlich der Gemeindepost zur Verfügung.

# HAUSTECHNIK ÖLKNECHT GmbH

*Haustechnik  
hat einen Namen*

Tel.: 02982 / 35253  
Fax: 02982 / 20512  
E-mail: [office@oelknecht.at](mailto:office@oelknecht.at)  
[www.oelknecht.at](http://www.oelknecht.at)

Haustechnik Ölknecht GmbH  
Honorius-Burger-Straße 6  
3580 Horn

Gas | Wasser | Heizung | Solar | Wärmepumpen

# Gemeinden arbeiten seit 15 Jahren zusammen

*In diesem Jahr feiert das Projekt „Wohnen im Waldviertel“ des Vereines Interkomm sein 15-jähriges Jubiläum. 15 Jahre Erfahrung, von der auch unsere Gemeinde profitiert!*



Dass das Waldviertel heute ein solch lebenswerter Wohn- und Arbeitsstandort ist, ist vor allen Dingen **den Menschen zu verdanken**, die hier leben und sich engagieren. So auch den Vertreter:innen der 56 Projektgemeinden von „Wohnen im Waldviertel“, die in den letzten 15 Jahren unter dieser besonderen Marke zusammengearbeitet haben.

„Wohnen im Waldviertel“ ist eine **Image- und Werbekampagne**, um Zuzug und Rückkehr zu fördern und Abwanderung zu bremsen. Die gemeinsame Webseite **www.wohnen-im-waldviertel.at** gibt unzählige Antworten auf **Fragen zum Wohnen, Arbeiten und Leben** in der Region. Seit 2009 sind mehr als **68.000 Menschen ins Waldviertel gezogen**, um hier ihren Hauptwohnsitz zu gründen. Im letzten Jahr ist die Bevölkerung um 822 Personen gewachsen und zählt nun 216.472 Hauptwohnsitze (Stand 1.1.2023, vorläufige Ergebnisse).

Gleichzeitig ist die Initiative des Vereines Interkomm eine gemeinsame **und vernetzende Plattform** der Mitgliedsgemeinden mit dem Ziel, eine starke und zukunftsichere Entwicklung unserer Region zu forcieren.



Die Gemeinden treffen sich regelmäßig, um Erfahrungen und Wissen auszutauschen und um aktuelle Themen und Anliegen zu bearbeiten. Das letzte Mal im Dorfzentrum Klein-Meiseldorf. Auch **unsere Gemeinde ist** immer wieder mit **dabei und profitiert vom Wissen** über Raumordnung, Leerstand, Wohnbauprojekte im Ortskern, Zuzügler:innen willkommen heißen, Vernetzung von Wirtschaft und Schule und vieles mehr.

## Neue Herausforderungen brauchen neue Ideen und gemeinsame Aktivitäten

Der Verein Interkomm ist auch weiterhin die Plattform für eine gute Zusammenarbeit.

Neue gesellschaftliche und wirtschaftliche Entwicklungen machen es notwendig, die Arbeit immer wieder neu auszurichten.

Jede Mitgliedsgemeinde kann diesen Weg mitgehen und das für sich Beste herausholen!

**Gemeinsam für das Waldviertel!**



*Unter der Marke „Wohnen im Waldviertel“ machen sich 56 Gemeinden stark. Und wir machen mit!*

**Abonnieren Sie** jetzt den „Wohnen im Waldviertel“-Newsletter und erhalten Sie Infos über Menschen und Betriebe, Projekte und Entwicklungen, Immobilien und freie Jobs: **[www.wohnen-im-waldviertel.at/newsletter](http://www.wohnen-im-waldviertel.at/newsletter)**

# Veranstaltungskalender

	14.04.2023	Seniorenkaffee in Frauenhofen, 14.00 Uhr, FF-Haus
	14.04.2023	Heimspiel des USV St. Bernhard-Frauenhofen gegen Groß Gerungs, 20.00 Uhr
	15.04.2023	Problemstoff-, Textil- und Schuh-sammlung von 08.00 bis 10.00 Uhr am Bauhof
	17.04.2023	Biomüll-Sammlung
	17.04.2023	Bausprechttag von 16.30 bis 17.30 Uhr im Gemeindeamt
	18.04.2023	Seniorenkaffee in Strögen, 14.00 Uhr, DG-Haus
	20.04.2023	Seniorenkaffee in St. Bernhard, 14.30 Uhr, DG-Haus
	22.04.2023	Earth Day – Tag der offenen Tür bei sauber+stark 09.00 bis 17.00 Uhr, 3830 Waidhofen/Thaya, Am Stadtteich 7
	23.04.2023	„Natur im Garten“ Schmetterlingssonntag
	24.04.2023	Sperrmüll und Elektroaltgeräte-Sammlung (ohne Altmetalle)
	25.04.2023	Sprechttag des KOBV 13.00-14.30 Uhr, Kammer für Arbeiter u. Angestellte NÖ, 3580 Horn, Spitalgasse
	25.04.2023	Stammtisch für pflegende Angehörige 19.00 Uhr, Beratungszentrum, Club Aktiv, 3580 Horn, Bahnstraße 5 (telefonische Anmeldung unter 0676/838 446 09 erforderlich!)
	28.04.2023	Restmüll-Sammlung
	28.04.2023	Heimspiel des USV St. Bernhard-Frauenhofen gegen Langenlois, 20.00 Uhr
	02.05.2023	Biomüll-Sammlung
	02.05.2023	Seniorenkaffee in Groß Burgstall, 14.00 Uhr, DG-Haus
	06.05.2023	Gelber Sack/Gelbe Tonne-Sammlung
	09.05.2023	Sprechttag des KOBV 13.00-14.30 Uhr, Kammer für Arbeiter u. Angestellte NÖ, 3580 Horn, Spitalgasse
	13.05.2023	Problemstoff-, Textil- und Schuh-sammlung von 08.00 bis 10.00 Uhr am Bauhof
	15.05.2023	Biomüll-Sammlung

	15.05.2023	Bausprechttag von 16.30 bis 17.30 Uhr im Gemeindeamt
	16.05.2023	Seniorenkaffee in Strögen, 14.00 Uhr, DG-Haus 
	17.05.2023	Seniorenkaffee in Frauenhofen, 14.00 Uhr, FF-Haus 
	18.05.2023	Buchvorstellung von Manfred Leeb, „Einst – Nachkriegszeit Jetzt – Moderne“ 15 Uhr Groß Burgstall, Dorfgemeinschaftshaus
	18.05.2023	Heimspiel des USV St. Bernhard-Frauenhofen gegen Gars, 17.00 Uhr 
	23.05.2023	Sprechttag des KOBV 13.00-14.30 Uhr, Kammer für Arbeiter u. Angestellte NÖ, 3580 Horn, Spitalgasse
	23.05.2023	Stammtisch für pflegende Angehörige 19.00 Uhr, Beratungszentrum, Club Aktiv, 3580 Horn, Bahnstraße 5 (telefonische Anmeldung unter 0676/838 446 09 erforderlich!)
	25.05.2023	Seniorenkaffee in St. Bernhard, 14.30 Uhr, DG-Haus 
	26.05.2023	Restmüll-Sammlung
	28.05.2023	Fahrzeugweihe der FF Frauenhofen
	30.05.2023	Maibaum-Aufstellen in der Kellergasse
	30.05.2023	Biomüll-Sammlung
	02.06.2023	Papiermüll-Sammlung
	02.06.2023	Blutspenden in Horn, Bezirkshauptmannschaft, 12.00-17.30 Uhr
	03.06.2023	Gelber Sack/Gelbe Tonne-Sammlung
	03.06.2023	Heimspiel des USV St. Bernhard-Frauenhofen gegen Gföhl, 20.00 Uhr 
	04.06.2023	Blutspenden in Irnfritz, Mehrzweckhalle, 09.00-12.00 und 13.00-14.30 Uhr
	06.06.2023	Seniorenkaffee in Groß Burgstall, 14.00 Uhr, DG-Haus 
	09.-11.06.2023	FF-Heuriger in Poigen
	10.06.2023	Problemstoff-, Textil- und Schuh-sammlung von 08.00 bis 10.00 Uhr am Bauhof
	12.06.2023	Biomüll-Sammlung
	12.06.2023	Bausprechttag von 16.30 bis 17.30 Uhr im Gemeindeamt

13.06.2023	Sprechtag des KOBV 13.00-14.30 Uhr, Kammer für Arbeiter u. Angestellte NÖ, 3580 Horn, Spitalgasse
14.06.2023	Seniorenkaffee in Frauenhofen, 14.00 Uhr, FF-Haus
16.06.2023	Heimspiel des USV St. Bernhard-Frauenhofen gegen SG Großweikersdorf/Wiesendorf, 20.00 Uhr
16.-17.06.2023	Biohof Steinböck, headup Promotion & Leitgeb Entertainment present: Rock die Weide
18.06.2023	Blutspenden in Gars am Kamp, Eislaufplatz-Gymnastikraum, 08.30-12.00 und 13.00-15.00 Uhr
20.06.2023	Seniorenkaffee in Strögen, 14.00 Uhr, DG-Haus
22.06.2023	Vortrag des NÖZSV über das Thema „Blackout“ 19.30 Uhr im DG-Haus Groß Burgstall
23.06.2023	Restmüll-Sammlung
26.06.2023	Biomüll-Sammlung
26.06.2023	Bausprechttag von 16.30 bis 17.30 Uhr im Gemeindeamt
27.06.2023	Sprechtag des KOBV 13.00-14.30 Uhr, Kammer für Arbeiter u. Angestellte NÖ, 3580 Horn, Spitalgasse
27.06.2023	Stammtisch für pflegende Angehörige 19.00 Uhr, Beratungszentrum, Club Aktiv, 3580 Horn, Bahnstraße 5 (telefonische Anmeldung unter 0676/838 446 09 erforderlich!)
30.06.2023	Gelber Sack/Gelbe Tonne-Sammlung
30.06.2023	Shopping Horn – Lange Einkaufsnacht von Schulschluss bis 21.00 Uhr
30.06.-02.07.2023	Kellergassen-Heurigen der FF Frauenhofen



**30. April**  
ab 18:00  
für Speis und Trank ist gesorgt

**MAIBAUM  
AUFSTELLEN**  
in der  
Kellergasse  
Frauenhofen

JVP Frauenhofen, ZVR 1706150286, Obmann Dominik Kraft  
der Reinerlös dient zur Erhaltung des Vereinstokals





Die **FF POIGEN**  
lädt ein zum  
**HEURIGEN**  
**vom 9. bis 11. Juni 2023**

**Freitag, 9. Juni:** 19:00 Uhr Jägermesse in der Hubertuskapelle in Grünberg  
anschließend Heurigenbetrieb im FF Haus

**Samstag, 10. Juni:**  
Ab 17:00 Uhr Heurigenbetrieb  
**Abschnittsfeuerwehrtag des Abschnittes Horn, Musik ab 21 Uhr**



**Sonntag, 11. Juni:** Ab 11:00 Uhr Fröhshoppen  
Gelegenheit zum Mittagessen

Auf Ihr Kommen freut sich die FF POIGEN!

[www.ff-poigen.at](http://www.ff-poigen.at)

Der Reinerlös dieser Veranstaltung dient dem Ankauf von Einsatzbekleidung und technischen Geräten.

Der Veranstalter: FF Poigen  
OBI Zinner Bernhard  
3580 Poigen 71

Biohof Steinböck, headUP Promotion & Leitgeb Entertainment present

**ROCK DIE WEIDE  
MUSIKFESTIVAL**

**16. & 17.06.2023, Frauenhofen bei Horn**



# Gemeindeverband Horn

für Abfallwirtschaft und Abgaben

3580 Mold 89 Tel.: 02982/53310-0 Fax: 53310-50  
ATU 162 86 506 office@gvhorn.at - www.abfallverband.at/horn



## FRÜHLINGSAKTION – KOMPOSTERDE:

**Auch dieses Jahr bieten wir wieder Komposterde an:**

- hebt den Humusgehalt im Boden – fördert das Bodenleben
- lockert den Boden – schützt vor Bodenerosion
- verbessert das Wasserhaltevermögen – schützt vor Bodenversäuerung
- versorgt die Pflanzen mit Nährstoffen – schützt die Nährstoffe vor Auswaschung
- ist die Grundlage für gesunde Pflanzen



• **Saubermacher – Kompost** (Kompost Klasse A+, Siebung 15 mm):

<b>zugestellt:</b>	1 Container (= 10 m <sup>3</sup> ) .....	EUR 336,00 (inkl. Mwst.)
	2 Container (= 20 m <sup>3</sup> ) .....	EUR 480,00 (inkl. Mwst.)

• **ALZ-Rodingersdorf - Kompost**

<b>selbst abgeholt</b>	pro Tonne .....	EUR 26,40 (inkl. Mwst.)
------------------------	-----------------	-------------------------

• **Deponie – Horn / Fa.Brantner, Breiteneicher Straße:**

**selbst abgeholt** (Zustellung auf Anfrage möglich)

Kompost Klasse A+	pro Tonne .....	EUR 56,10 (inkl. Mwst.)
-------------------	-----------------	-------------------------

Rasenerde (Kompost rein u. Sand 1:1 gemischt)

(fertige Erde zum Anpflanzen)	pro Tonne .....	EUR 31,20 (inkl. Mwst.)
-------------------------------	-----------------	-------------------------

Wir bitten um zeitnahe Rückmeldung (Fr. Berger, 02982/53 310), ob und in welcher Menge Kompost benötigt wird, damit dieser noch rechtzeitig vor der Pflanzzeit geliefert werden kann.

Mit freundlichen Grüßen  
für den Gemeindeverband Horn  
für Abfallwirtschaft u. Abgaben  
GF Ing. Georg Schmied e.h.

### **Problemstoff-, Textil- und Schuhsammlung am Bauhof**

**15. April 2023 • 13. Mai 2023 • 10. Juni 2023**

**Öffnungszeiten:** 08:00 - 10:00 Uhr

## Fatal für den Kanal

Hygieneartikel, Feuchttücher, Essensreste, Medikamente und sogar Hundekotsackerl werden täglich achtlos über den Kanal entsorgt. Fremdkörper, welche die Kanalisationen und Kläranlagen enorm belasten, die Pumpen beschädigen, Verstopfungen verursachen, die Funktionsfähigkeit der Kanäle beeinträchtigen und zu kostspieligen

Reinigungs- und Reparaturarbeiten führen. Bedenken Sie, dass die entstandenen Mehrkosten alle tragen und zwar über die Kanalgebühr.

Bürgermeisterin Gabi Kernstock: „Der Unrat belastet und verschleißt immer mehr Pumpen. Vielen ist nicht klar, dass sich zum Beispiel gewisse Feuchttücher im Abwasser nicht auflösen, sich um die Pumpen wickeln und diese zerstören. Die Mitarbeiter der Kläranlage haben dadurch einen immer größeren Wartungsaufwand.“

Lassen Sie uns gemeinsam wieder

mehr auf die ordnungsgemäße Entsorgung achten, empfiehlt auch GVH Obmann Franz Göd. Die Übersicht „DAS WC IST KEIN MISTKÜBEL“ zeigt den richtigen Entsorgungsweg auf.

*Bild: ©  
Gemeinde-  
verband  
Hollabrunn*



# Tage der Musikschulen, Musik- und Kunstschulen und Kreativakademien 2023

Zum 12. Mal jährt sich der Tag der Musikschulen – dieses Jahr an zwei Tagen im Mai und mit vielen neuen Initiativen!

Am Fr. 5. Mai und Sa. 6. Mai 2023 werden die Musikschulen, Musik- und Kunstschulen und Kreativakademien mit Aktivitäten im ganzen Land in der Öffentlichkeit präsent sein.

Ein besonderer Schwerpunkt wird heuer mit Auftritten von talentierten Kindern und Jugendlichen auf öffentlichen Plätzen in den Gemeinden und Städten gesetzt, womit das Leistungsspektrum dieser Einrichtungen für die Bevölkerung sichtbar wird.

Verstärkt werden auch die Musik- und Kunstschulen sowie Kreativakademien präsent sein und die Kreativität und die Expertise der jungen Talente in den Kunstfächern vermitteln.

Interessierte Kinder und Jugendliche, aber auch alle anderen musischen/kreativen Menschen können an diesen zwei Tagen verschiedene Sparten der Musik und Kunst erleben und ausprobieren.

Nach den Tagen der Musikschule folgen dann die re-

W.A. Mozart Musikschule  
Gemeinschaft der Musikschule Horn  
der Österreichischen Musikschulkammer (ÖMKS)  
Kornhausgasse 1 - 3580 Horn

**Anmeldungen für das Schuljahr 2023/2024**

Dienstag, 02. Mai 2023  
bis  
Mittwoch, 31. Mai 2023  
in der Musikschule Horn  
3580 Horn, Rathausplatz 1  
[www.mozartmusikschule.at](http://www.mozartmusikschule.at)

<b>Irnfriz</b>	Do., 25.05.2023 18.00 - 18.30 Uhr Musikerheim Irnfriz	<b>Pölla</b>	Di., 23.05.2023 17.10 - 17.40 Uhr Volksschule Altpölla
<b>Krumau/Kamp</b>	Do., 25.05.2023 18.30 - 19.00 Uhr VS Krumau	<b>St. Leonhard/Hw.</b>	Mi., 24.05.2023 16.30 - 17.00 Uhr VS St. Leonhard

gionalen Aktionswochen, in denen die Musikschulen und Musik- und Kunstschulen selbst ihre Pforten öffnen und mitunter Schnupperstunden anbieten, in welchen die Musikinteressierten die unterschiedlichen Instrumente kennenlernen können.

Informationen zum Programm an den zwei Maigtage sind seit März 2023 unter [mkmnoe.at](http://mkmnoe.at) verfügbar. Schauen Sie an diesen zwei Tagen bei den Aktionen Ihrer Musikschule/Musik- und Kunstschule/Kreativakademie vorbei!

## GUT, MIT MEINEN SORGEN NICHT ALLEIN ZU SEIN!

Gestaltet sich Ihr Familienleben mit den kleinen Kindern herausfordernd? Sind Sie schwanger und haben viele Fragen?

„Netzwerk Familie“ unterstützt werdende Eltern und Familien mit Kindern im Alter von 0 bis 3 Jahren. **Wir bieten kostenfreie und vertrauliche Begleitung und Information!**

☎ 0676/ 85870 34522

Finanziert von der Europäischen Union  
NextGenerationEU

Bundesministerium  
Soziales, Gesundheit, Pflege  
und Konsumentenschutz

VORSORGE MITTEL DER  
BUNDESGESUNDHEITSAGENTUR

FrüheHILFEN

[www.noetutgut.at/netzwerk-familie](http://www.noetutgut.at/netzwerk-familie)

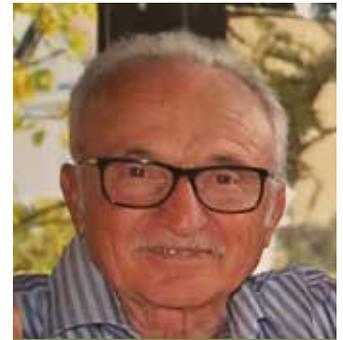
Foto credit: © Philipp Mollhart

# TAG DER OFFENEN TORE

Sa. 6. Mai, 10-22 Uhr  
BURGERWIESEN



**Matzek:** Grillkulinarik Infostände    **BROTocnik:** Führung Bio-Bäckerei Gebäckverkauf    **Schreiner:** Stallbesichtigung Getränke



**Manfred Leeb**  
(Bild oben) stellt am 18. Mai um 15 Uhr in Gr. Burgstall im Dorfgemeinschaftshaus seine neue Publikation vor:

**Einst – Nachkriegszeit  
Jetzt – Moderne**

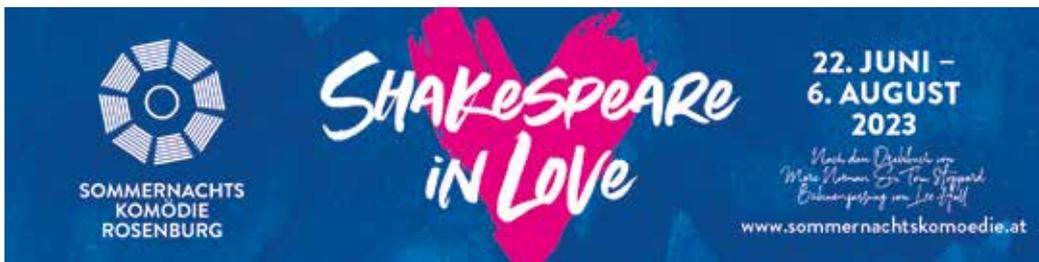
Der einzigartige Umbruch in allen Lebensbereichen

Einst – Nachkriegszeit  
Jetzt – Moderne

Der einzigartige Umbruch in allen Lebensbereichen

Erlebt, erforscht und verfasst  
von Manfred Leeb

Horn, im November 2022



# Die sauber+stark GmbH in Waidhofen an der Thaya öffnet anlässlich des „Tag der Erde“ seine Türen.

Am 22. April wird in über 175 Ländern der „Tag der Erde“ begangen. Ziel ist es, Bewusstsein für einen umwelt- und ressourcenschonenden Lebensstil zu schaffen. Unternehmen der Abfallwirtschaft wie die sauber+stark tragen ihren Teil zur Ressourcenschonung bei und auch das eigene Erdenwerk passt zum Thema.

Daher hat man sich entschlossen, genau diesen Tag zum Anlass zu nehmen, um der Öffentlichkeit durch Leistungsschauen und Mitmachstationen das Unternehmen bei einem „Tag der offenen Tür“ näher zu bringen.

Neben den hauseigenen Tätigkeitsbereichen wie Kanalreinigung, Schädlingsbekämpfung, Reinigung, Abfallentsorgung und Herstellung von Kompost- und Erdenprodukten werden auch unzählige andere Aussteller ihre Services vorstellen.

Für ein umfangreiches Rahmenprogramm, Hüpfburg für Kinder, Standorttour mit einem Elektrobuss sowie kulinarischen Köstlichkeiten ist gesorgt.

WANN: 22. April 2023 ab 9:00 Uhr (11 Uhr Beginn Festakt)

WO: sauber+stark, Am Stadteich 7, 3830 Waidhofen / Thaya,

## earth day 22.04.2023

Tag der offenen Tür von 09:00 - 17:00 Uhr  
sauber+stark, Am Stadteich 7, 3830 Waidhofen

ab 9:00 Uhr

Stündliche Vorführungen der Aussteller

11:00 Uhr

Festakt moderiert von Andy Marek

Standortsegnung durch Kräuterpfarrer Benedikt

Musikalische Untermalung

durch das Blasorchester Waidhofen

ganztägig

Informations- und Mitmachstände zu den Themen:

Abfallwirtschaft, Kanalservice,

Kompost & Erdenprodukte, Digitalisierung,

Reinigungsservice, Demontage,

Schädlingsbekämpfung, uvm.

### Kommt vorbei!

Aufgrund der Feierlichkeiten ist das ASZ am Freitag, 21.04. und Samstag, 22.04.2023 ganztags geschlossen, daher sind keine Anlieferungen möglich. Am Montag, 24.04.2023 sind wir wieder ab 08:00 Uhr für Sie da.



Hüpfburg



Standorttour



Fuhrpark



Verkostung



### Die Post ist da!

Movi-Letter Tipp 5: Ernährung



#### Bärlauch Salz

Soviel braucht's:

- 200g frische Bärlauch Blätter, trockengeschleudert, grob geschnitten
- 200 g Meersalz

So gelingt's:

Backrohr auf 40°C (Umluft) vorheizen, ein Backblech mit Backpapier belegen, Bärlauch und Salz in einen Hochleistungsmixer geben und zerkleinern. Die Masse auf das vorbereitete Backblech aufstreichen und 3 Stunden bei leicht geöffneter Backofentüre (Holzkochlöffel einklemmen) trocknen lassen. Währenddessen die Masse einige Male wenden. Anschließend mit einer Küchenrolle abgedeckt für ca. 1 Tag an einem luftigen und sauberen Ort trocknen lassen.

Das Salz in ein Schraubglas umfüllen, licht und dunkel aufbewahren und je nach Bedarf verwenden.

Die Trocknung kann auch ohne Backrohr erfolgen, dauert etwas länger (mehrere Tage) – so lange trocknen bis das Salz „rieselt“.

Bärlauch Salz eignet sich für Suppen, Aufstriche und Saucen.

### »Es grünt so grün ...«

...und Knoblauchduft liegt in der Luft. Jetzt spriest er wieder, der Bärlauch. Grüne Blätter reich an Vitamin C, Eisen, Magnesium und Mangan.

- > Am besten wird Bärlauch gleich frisch verarbeitet, sei es als Pesto, Suppe, in Aufstrichen, Aufläufen oder als Zugabe zum Salat
- > Wer ihn nicht in freier Wildbahn pflücken möchte, kann Bärlauch auch im Topf oder im eigenen Garten anbauen. Hier gibt es dann auch keine Verwechslungsgefahr zu den giftigen Maiglöckchen oder Herbstzeitlosen.

Damit es zu keiner Verwechslungsgefahr kommt, kann folgende Übersicht helfen:

Bärlauch	Herbstzeitlose	Maiglöckchen
Blätter einzeln am Stiel, Pflanzen stehen dicht beieinander	Immer 2 Blätter am selben Stiel	Viele Blätter am selben Stiel, kaum Stiel
Blatt mit dickem Stängel wächst direkt aus dem Boden	Stängel wird von Blättern umfasst	Stängel wird von Blättern umfasst



# Schnuppertickets für die MetropolRegion



Seit 1. Februar 2023 stehen im Gemeindeamt von St. Bernhard-Frauenhofen 2 Schnuppertickets für die MetropolRegion zur Verfügung. Diese können von allen Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen kostengünstig, für maximal 2 aufeinanderfolgende Tage, ausgeborgt werden.

## Bitte beachten Sie:

- Wird das Ticket für das Wochenende benötigt, ist dieses am Freitag (bis spätestens 11.30 Uhr) abzuholen und es ist das Nutzungsentgelt für 3 Tage/Ticket zu bezahlen (FR, SA & SO).
- Wenn Sie das Ticket an einem Donnerstag für 2 Tage ausborgen möchten, ist ebenfalls das Nutzungsentgelt für das gesamte Wochenende zu entrichten (DO, FR, SA & SO).
- Wenn der auf den Entlehnstag folgende Tag ein Feiertag ist, ist für diesen ebenfalls das Nutzungsentgelt zu entrichten.

## Das Nutzungsentgelt beträgt für Personen

- mit Hauptwohnsitz in St. Bernhard-Frauenhofen € 5,- pro Tag/Ticket
- mit Nebenwohnsitz in St. Bernhard-Frauenhofen € 15,- pro Tag/Ticket
- Die Bezahlung erfolgt in bar bei Abholung der Tickets!
- Bei Verlust des Tickets ist dieses zur Gänze (€ 860,-/Ticket) zu ersetzen!

Die Schnuppertickets gelten für alle Linien des VOR (Verkehrsverbund Ost-Region) in der „MetropolRegion“ Wien, Niederösterreich und Burgenland inkl. der Wiener Linien und der Mariazellerbahn.

Ausgenommen sind in Wien der Flughafenzug und in Niederösterreich die Nostalgiebahnen wie z. B. der Reblausexpress.

Bitte um Vorreservierung der Tickets unter Angabe von Namen, Adresse, Telefonnummer, Anzahl der benötigten Tickets (max. 2 Stück) und gewünschtem Entlehnzeitraum persönlich im Gemeindeamt, telefonisch unter Tel. 02982/2882 oder per E-Mail [gemeinde@st-bernhard-frauenhofen.gv.at](mailto:gemeinde@st-bernhard-frauenhofen.gv.at).



## Fastenweg in der VS Frauenhofen

Unter dem Motto „Mit Jesus auf dem Weg zum Leben“ haben die Schülerinnen und Schüler der Volksschule Frauenhofen einen Fastenweg gestaltet. Schritt für Schritt nähern wir uns damit dem wichtigsten Fest für uns Christen: Ostern.

Der Fastenweg wird im Laufe der 40 Tage durch verschiedene Elemente wachsen und auch erblühen.

# Wohnen im Waldv

Wo das

# Pfingstsammlung 2023

Die Pfingstsammlung wurde von der Landesregierung beschlossen und soll im Mai 2023 stattfinden.

Mit diesem Geld werden Kinder und Jugendliche im Bezirk Horn unterstützt.

Mit diesem Geld werden Jugendlichen Sportwochen, Ski-kurse, Pfadfinderlager etc., falls möglich, in der Region, mit deren Freunden ermöglicht. Die Unterstützung erfolgt treffsicher und punktgenau, wo diese erforderlich ist.

100 Prozent der gesammelten Beträge kommen den Kindern und Jugendlichen im Bezirk Horn zugute, da keine Administrativkosten anfallen.

Unsere Austeilerinnen werden Sie im Mai besuchen und um eine Spende bitten.



## SILC - Einkommen und Lebensbedingungen

### Was ist SILC?

In diesem Jahr nehmen 37 europäische Länder an der internationalen SILC-Studie teil. Auch Österreich ist wieder mit dabei, und es geht schon im Februar los. SILC ist die Abkürzung für „Community Statistics on Income and Living Conditions“. Auf Deutsch bedeutet das „Gemeinschaftsstatistiken zu Einkommen und Lebensbedingungen“.

Erfasst wird, wie Menschen in Österreich leben und arbeiten und wie sich ihre Lebenssituation verändert. Themen sind Wohnen und Familie, Beruf und Ausbildung, aber auch Gesundheit. In den Haushalten, die an SILC teilnehmen, werden alle Haushaltsmitglieder ab 16 Jahren befragt. Nur wenn möglichst viele Haushalte mitmachen kann es gelingen, die Lebenssituation in Österreich wirklichkeitsnah zu zeigen. Nach der vollständigen Teilnahme erhält jeder Haushalt ein finanzielles Dankeschön.

### Warum ist SILC für Österreich so wichtig?

Wenn wir in den Nachrichten hören oder in der Zeitung lesen, wie hoch das durchschnittliche Einkommen der Österreicher:innen ist, wie viele Menschen arbeitslos sind oder welche Ausbildung sie haben, so sind das oft Zahlen von Statistik Austria. Die Medien nutzen diese Statistiken und informieren so über die Situation der Menschen in Österreich. Auch Entscheidungsträger:innen und Interessensverbände greifen auf diese Daten zurück.

### Wer kann teilnehmen?

Statistik Austria wählt die SILC-Haushalte zufällig aus dem zentralen Melderegister (ZMR) aus. Jedes Jahr lädt Statistik Austria rund 9 000 Haushalte ein, bei dieser wichtigen Studie mitzumachen. Diese Haushalte bekommen per Post einen Einladungsbrief zugeschickt. Ein Teil der Haushalte wird dann persönlich befragt, ein Teil kann telefonisch und ein Teil kann online teilnehmen.

### Wo gibt es weitere Informationen?

[www.statistik.at/silcinfo](http://www.statistik.at/silcinfo) • [silc@statistik.gv.at](mailto:silc@statistik.gv.at)

+43 1 711 28-8338 (Mo bis Fr, 9:00 bis 15:00 Uhr)



iertel

s Leben neu beginnt.



SILC   
Einkommen &  
Lebensbedingungen



**SCHLAGANFALL = NOTFALL!**  
Schnell-Check mit dem FAST-Test – ein Anzeichen genügt:

Er trifft über 4.000 Menschen jährlich in Niederösterreich: der Schlaganfall. Dabei können Sie ganz einfach helfen, Leben zu retten und bleibende Behinderungen zu verhindern. **Wie? In einfachen 4 Schritten!**

**SCHLAGANFALL = NOTFALL!**  
Schnell-Check mit dem FAST-Test – ein Anzeichen genügt:

<b>F</b> FACE	<b>A</b> ARM	<b>S</b> SPEECH	<b>T</b> TIME
			
<b>GESICHT</b>	<b>ARM</b>	<b>SPRACHE</b>	<b>ZEIT</b>
Mundwinkel hängt?	Ein Arm schwächer?	Sprache undeutlich?	Sofort anrufen!

[www.144.at/schlaganfall](http://www.144.at/schlaganfall)

**SCHLAGANFALL! WAS IST DAS?**

Ein Notfall: Ein Schlaganfall kann lebensbedrohlich sein und schlägt ohne Vorwarnung zu. Dabei kommt es zu einer Unterbrechung der Blutversorgung im Gehirn. Meistens ist die Ursache ein Blutgerinnsel. Je länger kein Sauerstoff ins Gehirn kommt, desto mehr Gehirnzellen sterben ab.

**SCHLAGANFALL! WAS HILFT?**

Ärztinnen und Ärzte können diese Blutgerinnsel bei vielen Menschen auflösen und den normalen Blutfluss wiederherstellen. Aber nur innerhalb der ersten Stunden. Daher ist es wichtig, beim ersten Anzeichen eines Schlaganfalls **sofort die Rettung zu rufen: 144!**

**SCHLAGANFALL! WIE ERKENNEN?**

Es kann jede und jeden, alt oder jung, immer und überall treffen. Daher ist es wichtig, sofort zu handeln, wenn Sie eines der folgenden Anzeichen erkennen:

- ➔➔ Plötzliche Lähmung eines Armes und/oder Beines
- ➔➔➔ Plötzlich hängender Mundwinkel
- ➔➔➔➔ Sprachstörungen, Wortfindungsprobleme oder nicht zusammenhängende Sätze

Der FAST-Test unterstützt Sie beim Helfen – erkennen Sie ein Symptom, gleich die Rettung rufen!

**SCHLAGANFALL? DER FAST-TEST!**

Egal, ob Sie selbst oder jemand in Ihrer Umgebung betroffen ist – machen Sie den Schnell-Check mit dem FAST-Test:

**LÄCHELNI!**  
Geht das?  
**NEIN ➔➔ SOFORT DIE RETTUNG RUFEN!**  
Ja ➔ nächste Frage:

**HÄNDE HOCH!**  
Beide Arme nach vorne strecken und dabei die Hand nach innen drehen – geht das?  
**NEIN ➔➔ SOFORT DIE RETTUNG RUFEN!**  
Ja ➔ nächste Frage:

**NACHSPRECHEN!**  
Einen einfachen Satz nachsprechen. Ist er verständlich?  
**NEIN ➔➔ SOFORT DIE RETTUNG RUFEN!**



WICHTIGE INFORMATION!

Fenster absichern – Fensterstürze verhindern!

Im Frühjahr, wenn die Temperaturen steigen und die Fenster wieder häufiger geöffnet werden, steigt für Kinder die Gefahr von Fensterstürzen. Betroffen sind vor allem Kleinkinder im Alter zwischen zwei und vier Jahren. Das KFV (Kuratorium für Verkehrssicherheit) appelliert an Erwachsene, Kinder NIEMALS alleine in einem Raum zu lassen, dessen Fenster geöffnet sind. Stellen Sie keine Sessel, Tische, etc. in die Nähe von Fenstern oder Balkontüren – Kinder nutzen diese geschickt als „Kletterhilfen“. Statten Sie Fenster und Balkontüren mit versperrbaren Fenstersicherungen aus und vergessen Sie auch beim Fensterreinigen nicht darauf, Ihr Kind vom offenen Fenster fernzuhalten.



Informationen zur Totenbeschau

Was ist zu beachten, wenn der Tod zuhause eintritt?

1. Verständigen Sie den Hausarzt oder rufen Sie den Ärztendienst 141, damit dieser die Todesfeststellung vornehmen kann. Ab frühestens 7.00 bis max. 19.00 Uhr ist werktags ein Arzt wie auch die Telefonnummer 141 erreichbar. An Samstagen, Sonn- und Feiertagen ist der diensthabende Arzt oder die Telefonnummer 141 anzurufen.
2. Eine schriftliche Anordnung des Arztes muss unbedingt vor Abholung des Verstorbenen erteilt werden. Erst dann ist die Beauftragung einer Bestattung möglich.
3. Liegt keine schriftliche Anordnung vor, wird innerhalb von 24 Stunden die Totenbeschau durch einen zur Totenbeschau befugten Arzt vorgenommen, welcher den Abtransport des Leichnams durch die Bestattung veranlasst.

# Volksbegehren

17.–24. April 2023 und 19.–26. Juni 2023

Die Stimmberechtigten können innerhalb des vom Bundesminister für Inneres gemäß § 6 Abs. 2 des Volksbegehrensgesetzes 2018 – VoBeG festgesetzten Eintragungszeiträume, in jeder Gemeinde in den Text des Volksbegehrens samt Begründung Einsicht nehmen und ihre Zustimmung zu diesem Volksbegehren durch einmalige eigenhändige Eintragung ihrer Unterschrift auf einem von der Gemeinde zur Verfügung gestellten Eintragungsformular erklären.

Die Eintragung muss nicht auf einer Gemeinde erfolgen, sondern kann auch online getätigt werden ([www.bmi.gv.at/volksbegehren](http://www.bmi.gv.at/volksbegehren)).

Stimmberechtigt ist, wer am letzten Tag des Eintragungszeitraums das Wahlrecht zum Nationalrat besitzt (österreichische Staatsbürgerschaft, Vollendung des 16. Lebensjahres, kein Ausschluss vom Wahlrecht) und zum jeweiligen Stichtag 13. März 2023 bzw. 15. Mai 2023 in der Wählerevidenz einer Gemeinde eingetragen ist.

**Bitte beachten:** Personen, die bereits eine Unterstützungserklärung für dieses Volksbegehren abgegeben haben, können für dieses Volksbegehren keine Eintragung mehr vornehmen, da eine getätigte Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung zählt.

## Die Volksbegehren (Stichtag 13.3.2023)

- „ECHTE Demokratie - Volksbegehren“,
- „Beibehaltung Sommerzeit“,
- „GIS Gebühren NEIN“,
- „BARGELD-Zahlung: Obergrenze NEIN!“,
- „Unabhängige JUSTIZ sichern“,
- „Lieferkettengesetz Volksbegehren“ und
- „NEHAMMER MUSS WEG“

können im Gemeindeamt, 3580 St. Bernhard 56, an folgenden Tagen unterschrieben werden:

- Montag, 17. April 2023, von 8.00 bis 20.00 Uhr,
- Dienstag, 18. April 2023, von 8.00 bis 16.00 Uhr,
- Mittwoch, 19. April 2023, von 8.00 bis 16.00 Uhr,
- Donnerstag, 20. April 2023, von 8.00 bis 16.00 Uhr,
- Freitag, 21. April 2023, von 8.00 bis 16.00 Uhr und
- Montag, 24. April 2023, von 8.00 bis 16.00 Uhr

Online können Sie eine Eintragung bis zum letzten Tag des Eintragungszeitraumes (24. April 2023), 20.00 Uhr, durchführen.



## Die Volksbegehren (Stichtag 15.5.2023)

- „NEUTRALITÄT Österreichs JA“
- „anti-gendern-Volksbegehren“
- „Verbot für Kinder-Instagram“
- „Untersuchungsausschüsse live übertragen“
- „Lebensmittelrettung statt Lebensmittelverschwendung“
- „Asylstraftäter sofort abschieben“
- „Umsetzung der Lebensmittelherkunftskennzeichnung!“
- „Rettung unserer Spargbücher“

können im Gemeindeamt, 3580 St. Bernhard 56, an folgenden Tagen unterschrieben werden:

- Montag, 19. Juni 2023, von 8.00 bis 20.00 Uhr,
- Dienstag, 20. Juni 2023, von 8.00 bis 16.00 Uhr,
- Mittwoch, 21. Juni 2023, von 8.00 bis 16.00 Uhr,
- Donnerstag, 22. Juni 2023, von 8.00 bis 16.00 Uhr,
- Freitag, 23. Juni 2023, von 8.00 bis 16.00 Uhr und
- Montag, 26. Juni 2023, von 8.00 bis 16.00 Uhr

Online können Sie eine Eintragung bis zum letzten Tag des Eintragungszeitraumes (26. Juni 2023), 20.00 Uhr, durchführen.

# 116 Handys landeten in der Wundertüte

Die Frauenhofener Volksschüler landeten bei der „Pro-Kopf-Wertung“ der beliebten Ö3-Aktion österreichweit auf dem 8. Platz.

In Zusammenarbeit mit der Lehrerschaft, dem Elternverein und der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen



## Liebe Landwirte!

Der Frühling kommt und damit beginnen wieder intensive Feldarbeiten. Wir wünschen Ihnen dafür gutes Gelingen und bitten Sie wieder, bei Ihren Arbeiten Rücksicht zu nehmen.

- Bitte vermeiden Sie Verschmutzungen unserer Wege. Wenn dies aufgrund der Witterung nicht möglich ist, entfernen Sie bitte umgehend die Verunreinigungen.
- Bitten halten Sie die Grundgrenzen ein, insbesondere gegenüber öffentlichem Gut.
- Bitten setzen Sie entsprechende Maßnahmen, um die Abschwemmung von Erde bei frisch bebauten Feldern nach Starkregen zu vermeiden und damit Vermurungen von Gräben, Wegen, Straßen und Ortsräumen zu verhindern.
- Bitte geben Sie Acht auf Hinweistafeln und Verkehrszeichen. Bei Beschädigungen bitten wir Sie um umgehende Meldung am Gemeindeamt.
- Bitte vermeiden Sie Ablagerungen auf öffentlichem Gut. Sollten Sie vorübergehend Ablagerungen vornehmen wollen, nehmen Sie Kontakt mit der Gemeinde auf.

haben die Kinder der Volksschule Frauenhofen bei der Ö3-Wundertüte-Aktion mitgemacht und alte Handys für den guten Zweck gesammelt.

Die 38 Volksschulkinder waren sehr fleißig und konnten mit 116 Handys eine beachtliche Anzahl sammeln.

Dies brachte ihnen in der Gesamtwertung den 26. Platz von österreichweit 425 teilnehmenden Schulen ein. In der Wertung „Handy/Schüler“ war es sogar der 8. Platz mit einem Schnitt von 3,05 Handys pro Schüler. Das freute die Schüler natürlich besonders und sie wollen nächstes Jahr wieder an der Aktion teilnehmen.

Zusätzlich zum guten Zweck sollten die Kinder bei dieser Aktion lernen, wie wertvoll Rohstoffe sind, ergänzt Direktorin Sigrid Rauscher, die sich über den Erfolg freute.



Harald Wanetschka / pixello.de

**3 BÜCHSTABEN ZUM ERFOLG**  
**T·U·N**

**JÜRGEN ZUBA**  
PERSONALTRAINING

**DIENSTAG – GRUPPENTRAINING**  
immer Dienstag, um 18:30 Uhr

**Start: 16.05.2023**  
6-er Block

**Ort:**  
Bei Schönwetter **im Freien**, abwechselnd in den Ortschaften der Gemeinde St. Bernhard Frauenhofen  
Bei Schlechtwetter stehen Ausweichquartiere zur Verfügung!

**Kosten 6er Block EUR 70,-**

Trainingsort wird rechtzeitig vor jeder Einheit bekannt gegeben

**TeilnehmerInnen aus der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen zahlen dank der Kooperation mit „Tut Gut“ nur EUR 55,- pro Block**

Anmeldungen ab sofort bei:  
GR Eleonore Gschöpf unter 0660/2231974 oder [elli.gschoeff@gmail.com](mailto:elli.gschoeff@gmail.com)

# Genusstipp der Gesunden Gemeinde

## Topfen-Kräuter-Laibchen

Hauptgerichte | 4 Portionen | Zubereitungszeit: 30 Min.

### Zutaten:

- 500 g Magertopfen
- 50 g magerer Schinken
- 2 Eier
- 6 EL Vollkornbrösel
- 1 EL Vollkornmehl
- 1 Zwiebel
- 1 Knoblauchzehe
- 1 Handvoll frische Kräuter
- Salz, Pfeffer



### Zubereitung:

Schinken, Zwiebel, Knoblauch und Kräuter fein schneiden. Alle Zutaten vermischen und würzen. Bei Bedarf Brösel begeben und mit feuchten Händen 8 Laibchen formen. Die Laibchen bei 180°C auf einem mit Backpapier ausgelegten Blech goldbraun backen.

## Frühlings-Salat mit Erdäpfel-Krapferln

Vorspeise / Beilage | 4 Portionen | Zubereitungszeit: 40 Min.

### Zutaten:

#### Frühlingsalat:

- 100 g Vogerlsalat
- 100 g Blattsalate
- 100 g Sauerampfer
- 100 g Löwenzahn

#### Marinade:

- 2 EL Balsamicoessig
- 3 EL Rapsöl

#### Erdäpfelkrapferl:

- 1 kg Erdäpfel
- 2 Dotter
- Salz
- etwas Fett zum Herausbraten

### Zubereitung:

Erdäpfel kochen, schälen und durch eine Presse drücken. Salz und Dotter einrühren, Krapferl formen und beidseitig anbraten. Salate waschen, zerteilen, marinieren und anrichten. Gemeinsam mit den Erdäpfelkrapferln servieren.



# KÜCHEN by Otto Lehr HORN

www.kuechen-horn.at



systema die küche

next125

Linea die küche

**nolte**<sup>®</sup>  
KÜCHEN



**Otto Lehr**  
Geschäftsführer  
Planung und Verkauf  
0660/615 0 815

OJS Möbelfhandel GmbH

Riesige Auswahl

6 Hersteller  
über  
**2500**  
Fronten!!!



office@kuechen-horn.at



Pragerstraße 3-5 Top 6  
3580 Horn  
Parkdeck Öhlnkechthof  
gegenüber Lidl



**Stefan Matschner**  
Planung und Verkauf  
0660/ 50 50 815



Jacqueline Straßer  
Assistentin der Geschäftsleitung  
Planung und Social Media

!!!!!!! **KÜCHEN ZUM BESTPREIS** !!!!!!!



Die Feuerwehrjugend mit ihren Betreuern und Kommandant Andreas Kaindl (re. vorne)

## Feuerwehrjugendgruppe absolviert Wissensspiel bzw. Wissenstest

Einmal im Jahr haben die Kids der Jugendfeuerwehr die Möglichkeit ihr Können im Rahmen des Wissenstests bzw. Wissensspiels des Bezirksfeuerwehrkommandos unter Beweis zu stellen.

Antonia Gaismayer, Hanna Surböck, Alina Beinrucker und Maximilian Tobisch haben mit Bravour die diversen Stationen wie Gerätekunde für den Brand- bzw. technischen Einsatz, Dienstgrade, Kleinlöschgeräte sowie Leinen und Knoten bestanden. Insgesamt

nahmen 117 Kinder und Jugendliche der Feuerwehrjugendgruppen aus dem Bezirk Horn teil. Die Freude war auch bei den Betreuern Reinhard Haslinger, Phillip Brunner, Marco Kesman und Matthias Gaismayer (nicht am Bild) groß.



Bilder von der Basisausbildung



## Basisausbildung für 28 Feuerwehren des Abschnitts Horn

Der 1. Tag der Basisausbildung für die 33 neuen Feuerwehrmitglieder wurde im Feuerwehrhaus der FF Frauenhofen abgehalten. Am Programm standen Themen wie Abläufe bei Feuerwehreinsätzen, Absicherung von Einsatzstellen, Exerzieren sowie Brand- und Löschlehre. Im praktischen Teil wurde die richtige Anwendung von Löschmitteln und Feuerlöschern geübt.

Anschaulich war, wie jedes Jahr die Fettexplosion. Bei der Vorführung wird demonstriert was passiert, wenn kochendes Öl mit Wasser in Berührung kommt.

## Nicht alltägliche Übung

Auf Einladung der FF Horn konnte die FF Frauenhofen kürzlich an einer nicht alltäglichen Übung am Brand-

platz des Truppenübungsplatzes Allentsteig teilnehmen: Unter Anleitung der Trainer des Bundesheeres war das Löschen eines Flüssigkeitsbrandes an einem Flugzeugmodell die Aufgabe der Atemschutztrupps.



„Das war für uns eine weitere unbezahlbare Einsatzerfahrung. Herzlichen Dank an das Kommando und die Jungs der FF Horn, die gemeinsamen Übungen sind immer Spitze“, so Frauenhofens Kommandant Andreas Kaindl.

Am Bild der Übungseinsatz

# Atemschutzübung der Feuerwehr in St. Bernhard

Auf Einladung der FF St. Bernhard absolvierten die Atemschutzgeräteträger der Feuerwehren Groß Burgstall, Poigen, Frauenhofen und St. Bernhard eine ATS-Übung in einem leerstehenden Haus der Gemeinde.

Aufgabe der Atemschutzgeräteträger war die Suche nach einer vermissten Person und gefährlichen Stoffen bzw. die Brandbekämpfung in den Innenräumen.

Insgesamt waren 34 Mitglieder der 4 Feuerwehren im Einsatz. Die Jugendfeuerwehrguppe war natür-

lich auch dabei.

Im Anschluss lud die Gemeinde zur Verpflegung ein.

Herzlichen Dank an die FF St. Bernhard für die Vorbereitungen und die Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen für die Verpflegung und die Möglichkeit in dem Haus zu üben.



## Einladung zur Fahrzeugsegnung in Frauenhofen 28. Mai 2023

Im Rahmen einer Feldmesse im Garten beim FF Haus wird am **Sonntag, den 28. Mai 2023 um 9:30 Uhr**, unser neues Einsatzfahrzeug gesegnet.

Im Anschluss lädt die Freiwillige Feuerwehr Frauenhofen zum **Frühschoppen** mit anschließendem **Mittagstisch**

Auf ihr Kommen freut sich die  
Freiwillige Feuerwehr Frauenhofen!



Freiwillige Feuerwehr  
Frauenhofen



Frauenhofen 1, 3580 Frauenhofen  
e-Mail: frauenhofen@feuerwehr.gv.at  
Internet: <http://www.ff-frauenhofen.at>

HBI Andreas Kaindl  
Kommandant der FF Frauenhofen

## Ihre IT-Security?

lieber mit andka-edv

Der professionelle EDV - Partner für Ihr Unternehmen

[www.andka-edv.at](http://www.andka-edv.at)

andka-edv e.U.  
Feldgasse 19/1  
3580 Horn

Tel: 02982 / 90309

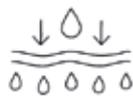




# Wasser sparen am Bauplatz

Die Erhaltung der hohen Lebensqualität ist eines der vorrangigsten Ziele der KLAR! Region Horn. Durch eine nachhaltige Entwicklung soll auch für zukünftige Generationen ein Lebensstandard sicher gestellt werden, bei dem es trotz eventuell notwendiger Einschränkungen an nichts fehlt.

## Klimaschutz beginnt beim Eigenheim - Tipps & Infos



### Warum Antiversiegelung?

Bessere Wasseraufnahme | Wasserspeicherung steigt | Schadstofffilterung | Natürliche Kühlung des Bodens | Neuer Lebensraum für Tiere und Pflanzen



### Warum auf Eigengrund versickern?

Neubildung von Grundwasser Wasser für die Pflanzen | Senkung der Außentemperatur | Verringerung Hochwassergefahr | Keine Ableitungen notwendig



### Warum Fassadenbegrünung?

Natürliche Klimaanlage | Beschattung | Luftreinigung | Produktion von Sauerstoff | Bindung von Kohlendioxid | Isolationseffekt | Schutz vor Raumaufheizung | Lärmschutz



### Warum Brauchwassersysteme?

Spart Trinkwasser | Umweltschonend | Geldsparend | Kalkfreies Wasser zur freien Nutzung



### Warum Wasser halten am Grundstück?

Kräftigere Pflanzen | Besseres Wachstum | Bessere Bodenqualität | Erhöhte Bodenfeuchtigkeit | Weniger Gießen



Der **INFO-Folder** soll Ihnen dabei helfen, Ihr Eigenheim und Ihr Grundstück ein Stück weit klimafitter zu machen - Ein Service der KLAR! Region Horn Direktlink - Folder auf der Website: [www.klar-horn.at/wasser-sparen-am-bauplatz-tipps/](http://www.klar-horn.at/wasser-sparen-am-bauplatz-tipps/)



QR-Code scannen und mitmachen!



Alle Infos zur Umfrage auf [www.klar-horn.at](http://www.klar-horn.at) | [www.facebook.com/Klarhorn](https://www.facebook.com/Klarhorn)



# Wir gratulieren zum Festtag

## April 2023

17. April	Hedwig und Herbert PUHM	Goldene Hochzeit	Frauenhofen
18. April	Helmut RABL	80. Geburtstag	Strögen
22. April	Eduard ASCHAUER	50. Geburtstag	Frauenhofen
23. April	Karl POLT	91. Geburtstag	St. Bernhard
26. April	Wilhelm STEFAL	75. Geburtstag	Strögen
26. April	Gabriele HAINZL	60. Geburtstag	Poigen
27. April	Parviz MANOUTSCHEHRI	85. Geburtstag	Frauenhofen
27. April	Manuela STÖGER	60. Geburtstag	Frauenhofen
28. April	Anna HÖBARTH	92. Geburtstag	Groß Burgstall

## Mai 2023

01. Mai	Ing. Thomas ANGLMAYER	50. Geburtstag	Poigen
10. Mai	Gerda GOLDSCHMIDT	50. Geburtstag	Frauenhofen
13. Mai	Tahira GULSHAN	60. Geburtstag	Frauenhofen
16. Mai	Robert HÜBÁČ	85. Geburtstag	St. Bernhard
17. Mai	Josef ALBRECHT	80. Geburtstag	St. Bernhard
18. Mai	Josef LEITHNER	50. Geburtstag	Frauenhofen
19. Mai	Christian FLEISCHL	60. Geburtstag	Strögen
20. Mai	Wilhelm ISAK	92. Geburtstag	St. Bernhard
21. Mai	Gerhard KOHN	70. Geburtstag	Poigen
24. Mai	Gabriele STEINER	60. Geburtstag	Frauenhofen

## Juni 2023

01. Juni	Waltraud und Gerhard KÖPF	Goldene Hochzeit	Frauenhofen
05. Juni	Franz HENGSTBERGER	75. Geburtstag	Frauenhofen
06. Juni	Manfred Anton STRAUSS	60. Geburtstag	Frauenhofen
09. Juni	Friederike und Karl MAHRHOFER	Goldene Hochzeit	Strögen
12. Juni	Christian STEININGER	60. Geburtstag	Poigen
19. Juni	Ernestine POROD	92. Geburtstag	Frauenhofen
21. Juni	Maria STEININGER	92. Geburtstag	Poigen
22. Juni	Bernhard KAINDL	60. Geburtstag	Strögen
23. Juni	Adelheid Maria RACZ-SCHRAGNER	60. Geburtstag	Frauenhofen
25. Juni	Oliver RAMIERER	50. Geburtstag	Poigen
28. Juni	Christa ZOTTER	50. Geburtstag	Frauenhofen

## Juli 2023

03. Juli	Rupert STEINDL	60. Geburtstag	Frauenhofen
04. Juli	Johann SILBERBAUER	85. Geburtstag	Frauenhofen
08. Juli	Josef SURBÖCK	85. Geburtstag	Groß Burgstall
10. Juli	Andrea POPPINGER, MPA	50. Geburtstag	Frauenhofen
16. Juli	Margit ANGLMAYER	50. Geburtstag	Poigen
21. Juli	Josef PALT	60. Geburtstag	Poigen
22. Juli	Andrea PAULIK	50. Geburtstag	Strögen
23. Juli	Leopold BAUER	70. Geburtstag	St. Bernhard
28. Juli	Monika CZWIK	80. Geburtstag	St. Bernhard

# Wir gratulieren folgenden Gemeindeherzlich zu ihrem Festtag



## 75. Geburtstag

Ernestine Stöger

Groß Burgstall

Grund zu feiern gab es für Ernestine Stöger (hier am Bild mit Gatten Erwin) aus Groß Burgstall. Sie feierte ihren 75. Geburtstag zu dem ihr OV GR Christof Habenicht und GR Wolfgang Kittinger im Namen der Gemeinde sehr herzlich gratulierten.

## 75. Geburtstag

Franz Schön

Groß Burgstall

Alles erdenklich Gute und vor allem Gesundheit wünschten GR Wolfgang Kittinger und OV GR Christof Habenicht dem Jubilar Franz Schön (hier am Bild mit Gattin Eva) im Namen der Gemeinde.



## Geburten

13.03.2023

Tobias Hager



Frauenhofen

# gebürgerinnen und Gemeindegürgern



## 80. Geburtstag

Hermine Roßnagl

Groß Burgstall

Geburtstage sind ganz besondere Tage und ein runder Geburtstag umso mehr. Zu diesem Anlass überbrachten Annemarie Roßnagl und OV GR Christof Habenicht der Jubilarin Hermine Roßnagl (hier am Bild mit Enkelin Nayda) die besten Wünsche und herzliche Gratulationen im Namen der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen.

## Diamantene Hochzeit Herta und Otto Kaindl

Strögen

Das besondere Jubiläum der diamantenen Hochzeit feierten Herta und Otto Kaindl aus Strögen, zu dem ihnen OV GR Martin Ledermann, Bürgermeisterin Gabi Kernstock und Lydia Tobolka-Fettingner die herzlichsten Glückwünsche überbrachten.



„Begrenzt ist  
das Leben, doch  
unendlich die  
Erinnerung“

**Wir nehmen Abschied von ...**

**25.03.2023 Paula Angelmayer 86 Jahre Poigen**

**Den Angehörigen gebührt unser aufrichtiges Beileid!**

## Notrufnummern



Feuerwehr 122 • Polizei 133  
Rettung 144 • Ärztenotruf 141  
Gesundheitsberatung 1450  
Vergiftungszentrale 01/406 43 43  
Frauenhelpline 0800/222 555



### Ärztendienst

St. Bernhard, Frauenhofen,  
Grünberg, Poigen, Kaidling, Strögen

**15.-16.04.2023**

Dr. Eduard GAISFUSS

Horn 02982/3230

**22.04.2023**

Dr. Christian TUENI

Neupölla 02988/6236

**23.04.2023**

Gruppenpraxis WEGHOFER & SAMEK  
Mörtersdorf 02982/30308

**06.-07.05.2023**

Dr. Eduard GAISFUSS

Horn 02982/3230

**27.-28.05.2023**

Dr. Eduard GAISFUSS

Horn 02982/3230

**03.06.2023**

Gruppenpraxis WEGHOFER & SAMEK  
Mörtersdorf 02982/30308

**04.06.2023**

Dr. Christian TUENI

Neupölla 02988/6236

Groß Burgstall, Poigen, Grünberg,  
Kaidling

**15.-16.04.2023**

Gruppenpraxis SCHUBERTH&PÜRINGER  
St. Leonhard/Hw. 02987/2305

**22.04.2023**

Dr. Christian TUENI

Neupölla 02988/6236

**23.04.2023**

Gruppenpraxis WEGHOFER & SAMEK  
Mörtersdorf 02982/30308

**29.-30.04.2023**

Dr. Anđjela ERSTIC

Brunn an der Wild 02989/22000

**01.05.2023**

Dr. Birgit NACHTMANN

Altenburg 02982/2443

**06.-07.05.2023**

Gruppenpraxis SCHUBERTH&PÜRINGER  
St. Leonhard/Hw. 02987/2305

**13.-14.05.2023**

Dr. Anđjela ERSTIC

Brunn an der Wild 02989/22000

**18.05.2023**

Dr. Christian TUENI

Neupölla 02988/6236

**20.-21.05.2023**

Dr. Christian TUENI

Neupölla 02988/6236

**27.-29.05.2023**

Dr. Anđjela ERSTIC

Brunn an der Wild 02989/22000

**03.06.2023**

Gruppenpraxis WEGHOFER & SAMEK  
Mörtersdorf 02982/30308

**04.06.2023**

Dr. Christian TUENI

Neupölla 02988/6236

**08.06.2023**

Gruppenpraxis DOLLENSKY&DOLLENSKY  
Gars/Kamp 02985/2340

**10.-11.06.2023**

Dr. Anđjela ERSTIC

Brunn an der Wild 02989/22000

**17.-18.06.2023**

Dr. Anita GREILINGER

Gars/Kamp 02985/2308

**24.-25.06.2023**

Gruppenpraxis DOLLENSKY&DOLLENSKY  
Gars/Kamp 02985/2340



### Zahnärztedienst

**15.-16.04.2023**

Dr. med. univ. Reinhard FINGER

Eggenburg 02984/4410

**22.-23.04.2023**

Dr. med. dent. Beate MICEK-DEKOVICS

Hollabrunn 02952/34111

**29.04.-01.05.2023**

Dr. med. univ. Xenia SCHWÄGERL-

TÜRSCHENREUTH

Zwettl 02822/52968

**06.-07.05.2023**

Dr. med. dent. Heidrun WIDMAYER

Retz 02942/248335

**13.-14.05.2023**

Dr. med. univ. Dr. med. dent. Thomas

ADENSAM

Schrems 02853/76277

**18.05.2023**

Dr. med. univ. Dr. med. dent. Andreas

BRUNTHALER

Pulkau 02946/27192

**20.-21.05.2023**

Dr. med. dent. Heidrun WIDMAYER

Retz 02942/248335

**27.-29.05.2023**

Dr. med. univ. Xenia SCHWÄGERL-

TÜRSCHENREUTH

Zwettl 02822/52968

**03.-04.06.2023**

Dr. med. univ. Bernhard MANN

Langenlois 02734/2228

**08.06.2023**

Dr. med. univ. Dr. med. dent. Andreas

BRUNTHALER

Pulkau 02946/27192

**10.-11.06.2023**

Dr. med. dent. Veronika KHEMIRI

Schwarzenau 02849/27141

**17.-18.06.2023**

Dr. med. dent. Florian PEISSIG

Langenlois 02734/2324

**24.-25.06.2023**

Dr. med. univ. Reinhard FINGER

Eggenburg 02984/4410



### Blutspendetermine

**Fr 02.06.2023**

Bezirkshauptmannschaft, 3580 Horn

12:00 - 17:30

**So 04.06.2023**

Mehrzwecksaal, 3754 Irnfritz

09:00 - 12:00, 13:00 - 14:30

**So 18.06.2023**

Eislaufplatz-Gymnastikraum,

3571 Gars am Kamp

08:30 - 12:00, 13:00 - 15:00

## Apothekendienste

April					Mai					Juni				
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	22	23	24	25	26
	3	10	17	24	1	8	15	22	29		5	12	19	26
	4	11	18	25	2	9	16	23	30		6	13	20	27
	5	12	19	26	3	10	17	24	31		7	14	21	28
	6	13	20	27	4	11	18	25		1	8	15	22	29
	7	14	21	28	5	12	19	26		2	9	16	23	30
1	8	15	22	29	6	13	20	27		3	10	17	24	
2	9	16	23	30	7	14	21	28		4	11	18	25	

Apothekendienst • „Zum schwarzen Adler“ 3580 Horn, Hauptplatz 14

Apothekendienst • „Zur heiligen Gertrud“ 3571 Gars/Kamp, Hauptplatz 5

Apothekendienst • „Zum heiligen Leopold“ 3730 Eggenburg, Kremserstraße 7



**WUNDcare<sup>+</sup>**  
Wundbehandlung



kostenloses Erstgespräch

Wundbehandlung auf höchstem Niveau  
**WENIGER SCHMERZEN<sup>+</sup>**  
**RASCHE ABHEILUNG**

**WUNDcare**

Josef-Strommer-Straße 24, 3580 Horn

Chimanistraße 19/1, 1190 Wien

T 0676 430 83 83 W [wundcare.at](http://wundcare.at) E [office@wundcare.at](mailto:office@wundcare.at)

Termine nur nach telefonischer Vereinbarung!

**wundlos glücklich.**



Kostenlose Psychosoziale und juristische Beratung für Frauen in allen Lebenslagen: Jeden Dienstag 14-16 Uhr vor Ort oder telefonisch nach Terminvereinbarung. Terminvereinbarung unter: 02822 / 52271

Frauenbüro bei Fragen rund um Arbeit, Weiterbildung & Jobsuche: Jeden Dienstag 8-12 Uhr. Ohne vorherige Terminvereinbarung. Kontakt: 0664 / 5056116

**Standort Horn • Adolf-Fischergasse 1/5**  
**3580 Horn • [www.fbww.at](http://www.fbww.at)**

## Erfreuliche Sonnenstromerträge im Jahr 2023

Die sieben Sonnenstromanlagen der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen haben bisher im Jahr 2023 **13.773 kWh** Sonnenstrom produziert.

„Die von Beginn an gespeicherten und aktuellen Erträge der beiden Anlagen in Frauenhofen (FF-Haus und Volksschule) können Sie jederzeit auf der Homepage der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen unter [www.stbernhard.at](http://www.stbernhard.at) über den Link „Solar World“ oder direkt über <https://www.suntrol-portal.com> abfragen.“



**Impressum:** Medieninhaber (Verleger) und Herausgeber: Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen, 3580 St. Bernhard 56 • Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Mag. Gabriele Kernstock, MA, • Druck: Druckerei Berger, 3580 Horn, Wiener Straße 80, [www.berger.at](http://www.berger.at) • Datenschutzbeauftragter: Dr. Johann Stiebellehner, 1100 Wien, Kundratstr. 6/17/9 • Layout und Gestaltung: Pressebüro und Werbeagentur Pfleger, 3580 Horn, Hangsiedlung 7, [redaktion@pflger.at](mailto:redaktion@pflger.at) • Fotos: Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen, Reiningger, Pressebüro Pfleger, zur Verfügung gestellt • Titelfoto: zVg Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen



# Julie Julsen®

## Perlenglanz



SCHMUCK AB € 69,- | UHR € 139,-

JULIEJULSEN.OFFICIAL

  
**STRASSBERGER**  
UHREN SCHMUCK OPTIK HÖRGERÄTE HORN

[www.strassberger.at](http://www.strassberger.at)

Strassberger GmbH, Kurgasse 3, 3580 Horn, 02982 2421, [firma@strassberger.at](mailto:firma@strassberger.at)

Happy  
**CLOCK**  
UHREN. SCHMUCK.

[www.happyclock.at](http://www.happyclock.at)

Strassberger GmbH  
Am Kullberg 5  
3580 Frauenhofen

02982 30311  
[info@happyclock.at](mailto:info@happyclock.at)